

Aria & Aura



 *Aria & Aura*

無垢をデザインする

樹齢100年を超える天然の無垢銘木を
一切の妥協も許さないクラフトマンたちが「デザイン」する。
優れたデザインから上質な暮らしを生む。
それがわたしたちのアイデンティティです。

We design spirit of nature

Our uncompromising craftsmen *'Design'* natural solid wood
that is over 100 years old.
Creating quality living through superior design.
This is our identity.

 *Aria & Aura*

- 01 CONCEPT
コンセプト
- 21 NEW PRODUCT
新商品
- 25 Genuine Wooden Front Door
玄関ドア
- 29 Genuine Wooden Door
内装ドア
- 39 Genuine Glass Partition
ガラスパーティション
- 47 Genuine Wooden Sash
木製サッシ
- 55 Genuine Kitchen
オーダーキッチン
- 63 Genuine Storage
オーダー家具
- 71 Genuine Dresser
ドレッサー / 水回り収納
- 75 Plus U
無垢階段材 / テーブル・カウンター材 /
無垢一枚板
- 81 SHOWROOM
ショールーム
- 83 FLOW
納品までの流れ
- 85 MAINTENANCE
メンテナンス・お手入れ
- 87 Joint Venture
協働企業



Aesthetically-Aged Furniture

時を重ね、より美しく 深化し続ける木肌

時の経過とともに、建具や家具は表情を変えていきます。
木を模して作られた素材と異なり、
本物の天然木は時を刻むことで美しく姿を変え、
クラフトマンの技術を加えることで
ぬくもり溢れる優美な空間を創り出します。
家の一部となった後も木の細胞は呼吸し続けます。
日本の四季折々に合わせ、木の呼吸が湿度を調整し、
木肌は味わい深い風合いを増していきます。
樹種によって様々な変化が見られ、
ブラックウォルナットは一層美しいツヤを放つようになり、
ハードメイプルは乳白色から節色の美しい色味へと変化します。
木にはそれぞれ個性があり、ひとつとして同じものはありません。

More beautiful, more profound – wood appearance changes with time

As time passes, the expression of our furniture and fittings changes. Unlike materials made to mimic wood, our genuine natural wood surface changes and becomes more beautiful as it ages, and our craftsmanship adds it even more warmth and daintiness. Wood cells will continue to breathe even after they have become part of the house.

The wood's breathing adjusts the humidity in the air with the changing seasons in Japan, and the wood surface takes on a deeper hue. The way of changing color varies among species. Black Walnut will give off an enhanced luster, and Hard Maple will change its color from milky white to beautiful amber. Each wood has its own characteristics and no two are the same.

FURNITECTURE

| FURNITURE × ARCHITECTURE |



住空間の新たな世界を切り拓く FURNITECTUREという存在

それは、「ARCHITECTURE」の領域として切り離されてきた造作家具や建具にも、「FURNITURE」のように住まい手の感性を自由に反映させることを目指した新たなカテゴリー。

Opening up a new world of living space the presence of FURNITECTURE

A new category that aims to freely express your sensibilities like 'FURNITURE' in the 'Fixed furniture' and 'House fittings' that have been separated as the field of 'ARCHITECTURE'.



家具のように住まい手の想いを体現し、人を惹きつける空間に

家具を選ぶことと同じように、それを取り巻く住空間そのものにも、
住まい手のセンスや価値観を表現しうる、より豊かな演出を可能とするプロダクト。

Embodying your feelings in the same way as coordinating a furniture to create a space that truly attracts people

A product that enables richer expression
that can reflect your sense and values in the living space itself,
just like choosing 'FURNITURE'.



建築の骨格として求められる 普遍の価値

空間の「顔」として存在し続けなければならないからこそ求められる普遍的な価値、それは時代を超えてもお輝きを放つマテリアルにこそ、秘められています。

Universal & timeless value required as a skeleton of architecture

The universal value that is required because it must continue to exist as the 'Face' in 'ARCHITECTURE'. It is hidden in the material which shines for generations.

触ればわかる 明確な「塗り」の違い

You can feel the difference of
our coating quality by touching it



Aria & Aura のプロダクトは、表面をコーティングするウレタン塗料ではなく、含浸塗料を使用。
オイルを木材に浸透させるので、木本来の手触り・質感を楽しむことができます。
手で触れた感触はまさに木そのもの。時を重ねるほど、重厚感のある美しさへと変化していきます。

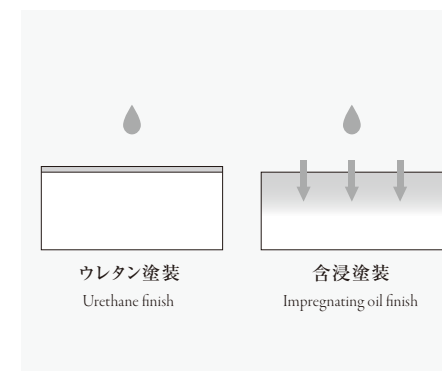
Aria & Aura products use 'Impregnating oil paint' as opposed to coating surface with urethane paint.
By using this oil permeating deeply into the core of the material, you can enjoy the genuine touch and texture of solid wood.
It is as if you were touching a living tree. The product will age beautifully gaining its massiveness and dignity.

上質な木肌をそのままに

ウレタン塗料は塗膜を作ってしまうので、木の手触り・質感を失ってしまいますが、
含浸塗料であれば、木肌の手触りを守ることができます。
より耐久性に優れた含浸塗料であるエクセレントオイルを使用し、
手に吸い付くような上質な木肌を実現しました。

Retaining the touch of genuine wood surface

Conventional urethane paint forms a coating film on the surface of the material, so losing the touch of natural wood is inevitable. In contrast, oil impregnating coating can retain the touch of real wood surface.
We use 'Excellent-oil' which has high durability and can realize an incredible quality texture with a soft, silky and comfortable feel.



使い込むほど美しく表情を変える

含浸塗料を使用した塗装は木の呼吸を妨げません。
木の呼吸は部屋の湿度を整える力があり、住空間を快適にします。
時を経ても、その力は衰えることなく、木肌は生き続けます。
使い込むほど部屋全体になじみ、より一層優美さを放ちます。

The more you use it, the more beautiful it appears

Impregnating oil paint does not prevent the wood from breathing.
Breathing of wood is able to condition humidity and provides a comfortable living space.
This function lasts over time because wood will keep alive after being processed into a product.
The more it is used, the more it associates well with the space and radiates daintiness.



木肌の美しさを引き出すクラフトマンシップ

含浸塗料は浸透するのに時間を費やします。
クラフトマンがひとつひとつ丁寧に、手で塗り上げ、美しい質感に仕上げていきます。
木材の扱いに長けたクラフトマンだからこそ、正確な塗りで木肌の美しさを表現できるのです。

Our craftsmen's skill brings out the beauty of wood surface

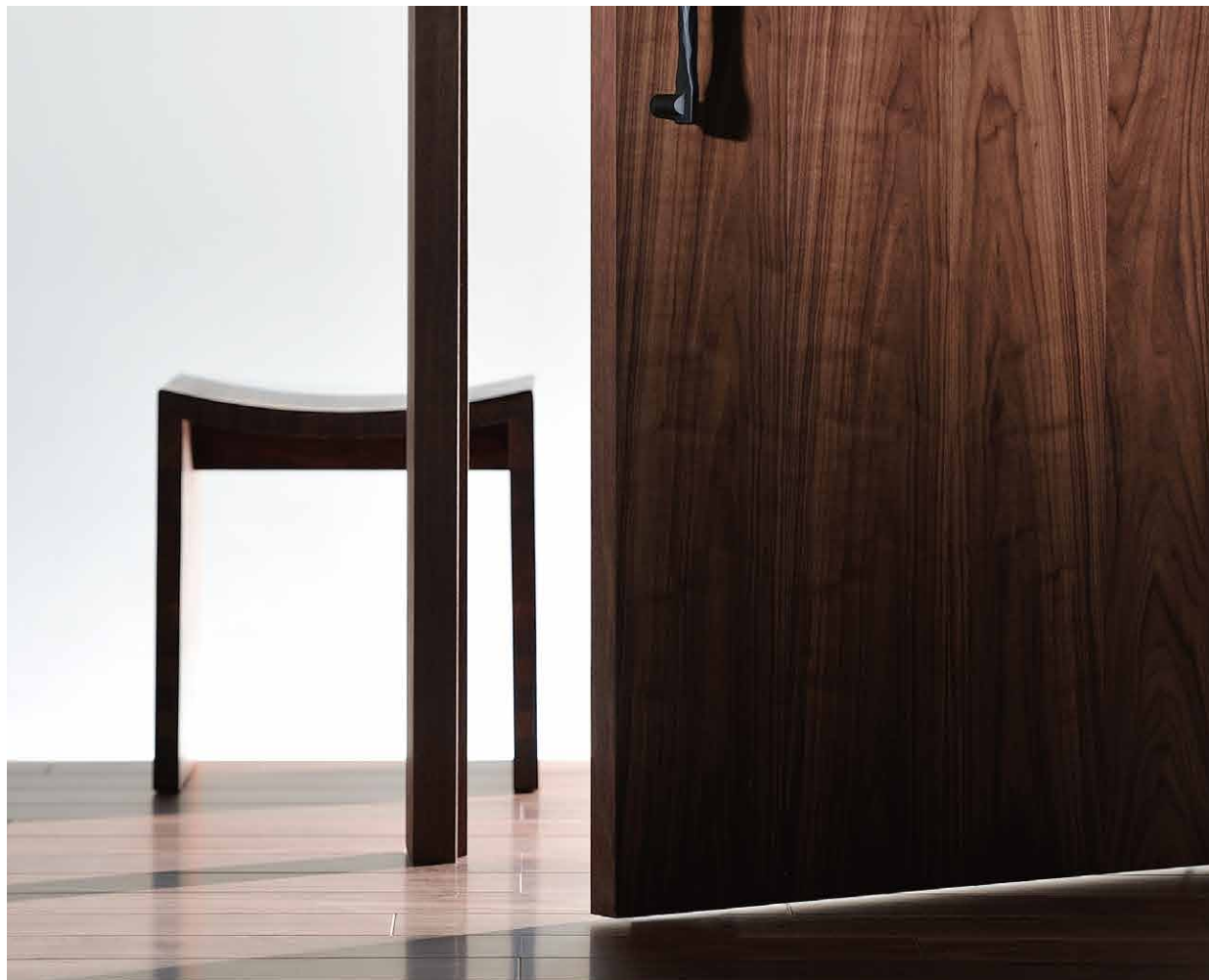
Impregnating oil paint takes a lot of time for the penetration process.
Our craftsmen carefully apply the paint by hand, one by one, in order to create beautiful texture.
Only genuinely skilled craftsmen can achieve this perfect oil finish with high precision which allows wood surface preserve inherent beauty.



本物の質感をあらゆる空間へ 無垢挽板がもたらす価値とは

Genuine texture to every living space

- What is the real value that Sawed Solid Veneer brings?



無垢が持つ本物の質感と重厚感。

住空間のあらゆる場所にその価値をもたらします。

Authentic texture and massiveness of Sawed Solid Veneer -
bring 'Solid' value to every place in your home

無垢の質感・重厚感を保つために

これまで、木の質感をそのまま残すことができる「オイル塗装」を行うためには、オイルをしっかりと含浸させることができる無垢材を用いることが主な選択肢でした。しかし、無垢材は加工できる範囲や技術などが限られるため、デザインの自由度を損ねてしまうというデメリットがありました。また、湿度環境によっては反りや割れが起きってしまうため、精密な加工が求められる建具や家具に無垢材を用いた場合、デザインに制約をかける必要があります。無垢材の質感と重厚感を生かしつつ、デザインに自由度をもたらし反りや割れを最低限に抑えるため、私たちは無垢材に独自の技術をつめこみました。それがAria&Auraの「無垢挽板」です。



To retain the texture and dignity of natural solid wood

Until recently, the primary option, when we apply 'Oil coating' which allows the wood texture to be maintained, is to use solid wood that can fully absorb the oil into it. However, the processable scope and technology are quite limited for using natural wood, which leads to compromising the flexibility of design. On top of that, It was necessary to set restrictions on the design that could be expressed when using solid wood for fittings like doors which require accuracy in size, because natural wood can be warped or cracked depending on humidity. Today, we have created a new material by our unique technology that can provide flexibility in design and minimize the risk of warpage and cracking, while maintaining the natural texture and massiveness on its appearance. That is Aria & Aura's 'Sawed Solid Veneer'.

無垢に自由なデザインをもたらす独自技術「無垢挽板」

Aria & Auraの「無垢挽板」とは、無垢材の質感・重厚感を保ちつつ、デザインの自由度を高めるために、通常の無垢材を進化させたものです。厚みがあるがゆえにオイル塗装をしっかりと含浸させることができ、無垢材よりも加工しやすいため、あらゆるデザインに対応することができます。また、独自技術により反りや割れにも強くなっています。

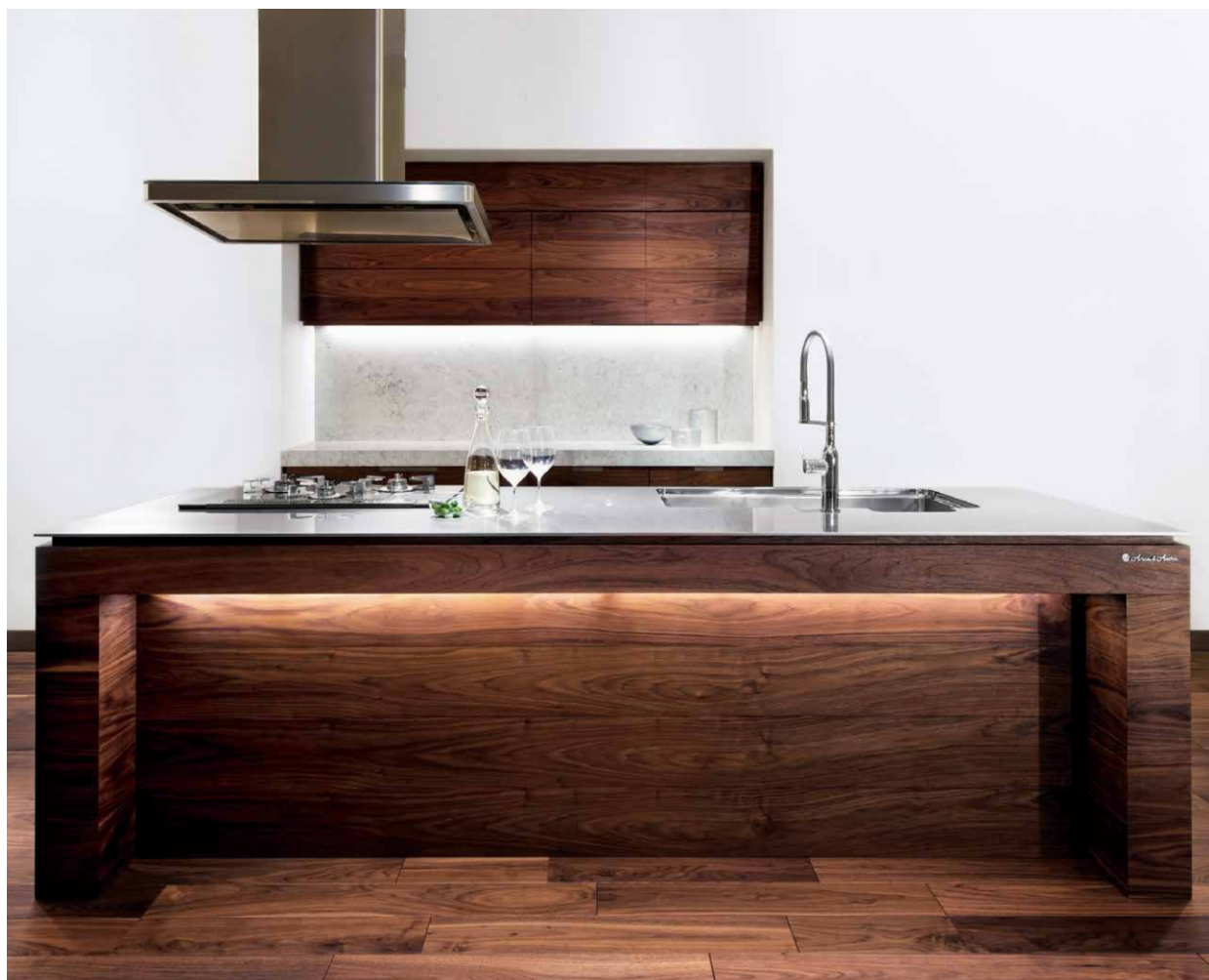
To give more flexibility to product design original material, 'Sawed Solid Veneer'

Aria & Aura's 'Sawed Solid Veneer' is an advanced material that is evolved from regular solid wood to enhance the design flexibility while maintaining the texture and massiveness of the wood. Due to its thickness, it can be thoroughly impregnated with oil paint and is easier to work with than solid wood, so it can be used in all designs. Also, our unique technology makes it highly resistant to warping and cracking.



木目に圧倒的存在感をもたらす クラフトマンの技

Massive presence of wood grain brought
by craftsmen skill



長年の経験を積んだクラフトマンが、原木の調達から自ら行っています。節などが最も少ない最高品質を厳選し、木目の魅力を最大限に引き出す技術によって優美な製品を作り出します。建具・家具すべて統一された色味と質感により、重厚感のある空間に仕上がります。

Our craftsmen with years of experience spare no pains to go and procure the raw wood by themselves. They carefully select only the highest quality wood with the fewest knots, and joint them together in perfect alignment with their experienced skill to create elegant products. The color and texture of the furniture and fittings are coordinated to perform a harmonious look, and it gives the space a massive atmosphere.

木目の魅力を最大限に引き出す

クラフトマンたちが木目、色合いを見極め、何度も組み合わせを考えていきます。原木から同じ木目を大量に切り取ることは不可能ですが、美しく継ぎ目を合わせていくことで自然な風合いを出すことはできます。一番美しい組み合わせを編み出し、あらゆる家具・建具に作り替えていきます。一面揃った木目は圧倒的な存在感を放ちます。

Maximizing the charm of wood grain

Our craftsmen take a process of choosing the best combination of wood alignment by gauging and judging each grain pattern and color hue of many woods. It is virtually impossible to cut out many boards with the same grain pattern from one timber. However, it is possible to create a natural look by matching the seams carefully and beautifully. Working out to find the most beautiful combination for each wood, we can offer any types of furniture and fittings. The look of the perfectly aligned grain pattern radiates an overwhelming presence.



節などが最も少ない最高品質木材を採用

丸太から切り出される木材のうち、節などが少ない稀少な部分は「スーパープライム」と呼ばれる最高品質の木材として評価されます。Aria & Auraのプロダクトではこの「スーパープライム」を惜しみなく採用し、美しい木目と優美な質感を実現しています。

Using highest quality timber with the fewest knots

Among all the wood materials cut from a log, the rare portion with the fewest knots is called 'Super-prime', regarded as the best quality wood material. Aria & Aura abundantly use this 'Super-prime' for our products to achieve the brilliant look of wood grain and dainty texture.



ひとつひとつがクラフトマンの手による マスターピース

Each one is a masterpiece made by our craftsmen



形から寸法に至るまで、すべてがオーダーメイド。お客様ひとりひとりの理想の暮らしを叶えるため、あらゆる建具・家具のクラフトマンシップを集結しました。
木の魅力を最大限に引き出し、熟練のクラフトマンたちが至極の空間を作り上げます。

Every detail down to the shape and size is made-to-order.
In order to make your own dream life come true, we have accumulated all expertise in furniture and fittings.
Our veteran craftsmen create exquisite space for you by drawing out the maximum appeal of wood material.

妥協なきこだわり

Aria & Aura は完全オーダーメイドです。
お客様ひとりひとりのご要望に真摯に向き合い、ご納得いくまで打ち合わせを重ねていきます。
細部までこだわり、最高峰の製品に仕上げるため、クラフトマンからも積極的にご提案いたします。
「原木を見にいきたい。」というご要望をいただくこともあり、実際に原木を選びに行くこともあります。

Uncompromising commitment

Aria & Aura's products are fully custom-made. We sincerely listen to the needs and desires of every customers, and continue to communicate with each other to their satisfaction.
Our craftsmen are also willing to make suggestions on details to maximize the product value. In response to a request of our customer to select a raw wood by themselves before being processed, we occasionally take them to our factory.
We will work together with you to create one and only product. The wood transformed into a perfect product with our special furniture and fittings, will surely ages beautifully beside you.



徹底的な現場主義

必要があれば、打ち合わせの段階で現場の確認を行います。
また取り付けにあたって、ご要望通り完成できているか入念にチェックします。

Thorough hands-on policy

We always make inquiries to the site every time when necessary, even from the phase of initial planning. We also carefully observe the factory to see if the work is rightly progressing in accordance with your ideals.



インテリアの プロフェッショナル

製品を作るだけでなく、空間全体のコーディネートもお任せください。
最高品質の素材と、インテリアの力で上質な空間を作り出します。

As an expert at interior design

You can count on us, not only to produce products but also to coordinate a whole living space. We will create a classy space with our high-quality material and expertise in interior design.



じっくりと話し合い イメージを共有

お客様の理想を叶えるため、ご納得いくまで打ち合わせを行います。
ご相談、ご要望などございましたらお気軽にお話しください。

In-depth communication with each other for image share

In order to realize your dream living style, we are always willing to talk and discuss with you until you are fully satisfied.
Please feel free to talk to us if you have any question or request.



厳選された最高品質の銘木をあなたに

Carefully selected top quality wood for you

Aria& Auraで扱う天然木は、主に「ブラックウォルナット」「ハードメイプル」「ブラックチェリー」「ホワイトオーク」の4樹種で、アメリカ合衆国東部に広がる温帯広葉樹林から世界屈指の銘木を採用しています。プロダクトによって異なる樹種をセレクトしても、色味や質感が違和感なく調和する組み合わせの樹種を厳選しています。

Aria & Aura uses four types of natural wood, Black Walnut, Hard Maple, Black Cherry and White Oak. All of them are world-class fine lumbers carefully selected from temperate hardwood forests in the eastern area of the U.S.A.



Black Walnut
ブラックウォルナット

世界三大銘木のひとつに数えられる高級材。独特の高貴さをたたえた色合いと重厚感あふれる木目が、極上の質感をもたらします。

Known as one of the world three precious woods. The color-shade with distinct nobility and its dynamic pattern of wood grain enhance the beauty of the product to the highest level.



Hard Maple
ハードメイプル

絹のような光沢を放つ上品な木肌から「木の真珠」と称される銘木。時とともに乳白色から飴色に美しく変化します。

This wood is called 'Pearl wood' for its silky smoothness of its surface. The color richly changes from creamy white to amber tint with the passage of time.



Black Cherry
ブラックチェリー

見る者を魅了してやまない緻密でなめらかな木肌。明るい琥珀色から濃い赤褐色に経年変化し、使い込むほどに風合いが増します。

Everyone will be fascinated by its delicately smooth surface of this wood. The color ages beautifully and enhances its appeal by changing from light amber to deep reddish brown.



White Oak
ホワイトオーク

「キングオブフォレスト」とも称されるオーク。威厳と落ち着きを備えた表情が魅力で、森の王様にふさわしい風格を醸し出します。

This wood won the nickname of 'King of forest'. Its charm lies in the impression of calm and magnificent presence, and it literally has an air of dignity as a king.



写真提供:アメリカ広葉樹輸出協会
Photo: courtesy of American Hardwood Exporters Association

自然との共存を目指して

To co-exist with nature

生態系、経済、社会的に相応な機能を十分に果たす能力を保持するとともに、他の生態系に損害を与えない方法と節度を持って管理されていることが認められている、サステナビリティとトレーサビリティが確保された樹木を採用しています。

Aria & Aura is conscious of the responsibility for the environment, and only uses woods from the forests approved by in view of sustainability and traceability. These forests are proved to be well-managed, and cause no harm to any eco-systems.



人と地球をつなぐエコプロジェクト

Our project serves as a bridge between humans and the earth

Aria& Auraでは、SDGsに向けた取り組みのひとつとして植林活動を行っています。資源を消費し続けるのではなく、木を植え、育てることで持続可能なものづくりを実現します。植林はCO₂の削減にも役立ち、美味しい空気を作り出します。生長段階の木は、炭素固定機能（CO₂を炭素化合物として留めておく機能）が優れていますが、成熟するにつれて低下します。つまり、計画的な木の調達と植林が、CO₂削減につながります。この活動がより良い未来をつくるためのひとつのきっかけになればと願っています。

Aria & Aura is engaging in afforestation as one of the activities to achieve SDGs. Not just consuming natural resources, we pursue sustainable manufacturing by planting and growing trees. Afforestation also contributes to CO₂ reduction and producing clean air.

私たちは持続可能な開発目標 (SDGs) を支援しています。
We support the Sustainable Development Goals (SDGs).



Japanese Style

和の素材が生み出す美しい静寂

日本産の希少価値が高く、質の高い素材を使用した商品をお届けします。

Combining Japanese materials creates serene beauty

We offer products made of rare, precious materials in Japan.



和のテイストには日本の樹木を

国産の広葉樹を採用

To set a tone for Japanese tastes, using Japanese wood is inevitable.
Japanese hardwoods are adopted for our products.

ミズナラ Mizunara (Japanese Oak)

アメリカなどに生育しているホワイトオークと同じブナ科の樹木。
硬くて強度があり、外観にも風格があります。

This tree is one of the beech species, same as the White Oak that grows in the United States and other areas. It is hard and strong and has a distinctive appearance.



ニレ Nire (Japanese Elm)

樹高が30mほどに成長する木で
国内の樹木の中では大きい部類。
曲げ加工しやすく、割れにくいのが特長です。

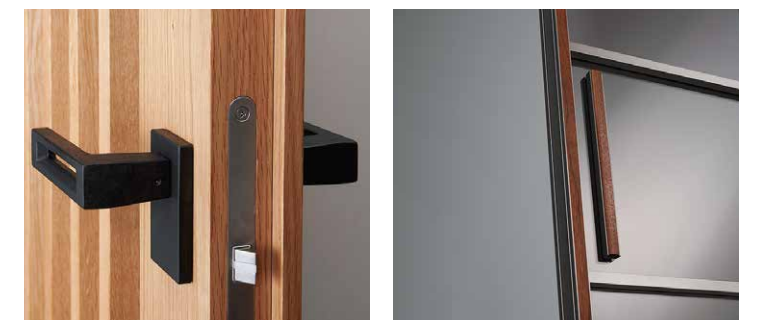
Nire is one of the largest trees in Japan with a height of about 30 meters. It is characterized by its ease of bending and resistance to cracking.



その他、多様な素材を用意しております。詳細はお問い合わせください。
Various other materials are also available. Please contact us for details.

日本の素材を使用した商品

Products made from Japanese materials



格子など日本の伝統を感じさせるようなデザインにこだわった商品。また、伝統工芸品である南部鉄や漆塗りなどを取り入れた商品も展開しています。丁寧に作りこんでいるため、使えば使うほど味わいが出てきます。漆塗りは年月を増すごとに硬化して透明になる性質を持つため、何度も使用することで光沢が増し、美しくなります。

Our products are designed with an emphasis on lattice and other traditional Japanese designs. In addition, we also offer products that incorporate traditional Japanese crafts such as *Nambu iron* and Lacquerware. These products are carefully crafted and will take on a profound flavor as you use them. Because the lacquer coating has the characteristics of hardening and becoming transparent as it ages, the luster and beauty increases with repeated use.

Kanazawa Gold Leaf

金色の光沢が演出する艶やかな空間

Golden brilliance creates a glamorous atmosphere



日本国内で99%のシェアを誇る金沢の金箔。
GOLDEN VALORの金箔技術を用いて、それらを贅沢に使った金箔加工の商品を展開。
日常生活の中に高雅な温かみをもたらします。

Kanazawa Gold Leaf holds 99% of the Japanese market share.
GOLDEN VALOR is one of the companies which has an excellent gold leaf technique.
Using their skills, we have developed a range of products that are richly processed with gold leaf.
They will bring elegant warmth to everyday life.

金箔 Gold Leaf

文化財の保存のために
欠くことのできない伝統的な技術であり、
400年もの歴史がある「縁付金箔」を用います。
匠の技術が薄くてしなやかな金箔加工を可能にします。

Gold leaf is a traditional skill that is
essential for the preservation of cultural
properties. We adopt "Rimmed gold leaf"
which has 400 years of history. Artisan's
techniques make thin and flexible gold
leaf possible.



沈金ゴールド Chinkin Gold

輪島塗にも使われている「沈金」の技術を取り入れ、
木目だけに金箔を埋め込みました。
日本の匠の技を結集させ、自然本来の
細かな木目だけで金箔を表現します。

We introduced the "Chinkin" technique,
which is famous for Wajima lacquer ware, and
embedded gold leaf only in the wood grain.
By integrating the skills of Japanese masters,
we express the beauty of gold leaf placing it
only in the minute grain of natural wood.



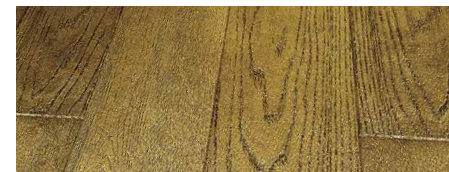
Collaboration

ラグジュアリー空間をさらに演出

株式会社イクタ、八紘電機株式会社でもGOLDEN VALORの金箔を使用した商品を展開。
他業種とコラボレーションすることで、より一層温かくもラグジュアリーな空間を演出します。

Creating more luxurious spaces

Ikuta Corporation and Yahiro Electric Co., Ltd. also develop products using GOLDEN VALOR gold leaf.
By collaborating with other industries, we are able to create an even warmer yet luxurious space.



金箔フローリング

自然本来の木の温かさを醸し出す、豪華さと気品に満ちた
フローリング。日本の選定保存技術にも選定された、「縁付金箔」
を表面に施し細かな木目も生かしています。

Gold Leaf Flooring

Gorgeous and elegant flooring that exudes the warmth of
natural wood. The surface of the flooring is treated with
"Rimmed gold leaf", which has been selected as one of
Japan's selective preservation techniques, in order to
highlight the fine wood grains.



金箔照明

GOLDEN VALOR(本社 石川県金沢市)と、東大阪で創業より
50年培ってきた技術を誇る八紘電機株式会社(本社 大阪府
東大阪市)とのコラボレーションによって生まれた照明。

Gold Leaf Lighting

This lighting system is born from a collaboration between
GOLDEN VALOR (headquarters in Kanazawa, Ishikawa)
and Yahiro Electric which has a splendid craftsmanship
cultivated through 50 years since its establishment in the
East Osaka area, (headquarters in Higashi Osaka, Osaka).

迎えを彩る、温かな安らぎ

Genuine Wooden Front Door

玄関ドア

室内側と室外側で異なる表情を生かしながら、
インテリアとしての美とドアの機能性との両立を追求した玄関ドア。
細部にまでこだわり抜いた仕上がりだが、世代を超えて住み継いでいく家族の空間に寄り添います。

A warm and comfortable welcome

Genuine Wooden Front Door

This is an entrance door that pursues both functionality and beauty as one of designed furniture.
You can enjoy the different looks on the interior and exterior sides of the door.
The meticulously finished door will always be there for your family through the generations.

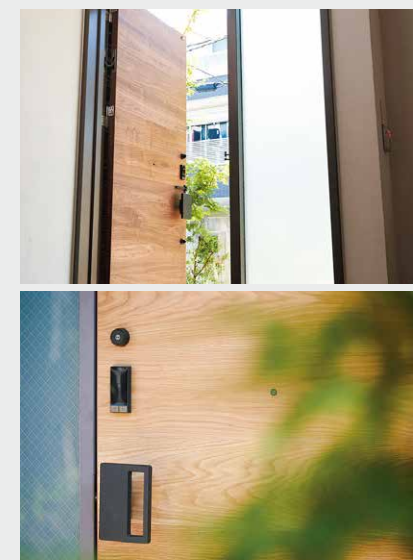


機能性と優雅さを重視したドア

多彩なオプションをご用意し、お客様それぞれの暮らしにあったドアをご提案します。
優れた耐火性を備えつつ洗練されたデザインと絶妙に調和。癒しのプライベート空間への入口を守ります。

A door that focuses on both functionality and elegance

A wide range of options are available to help you find the right door for your life.
Excellent fire resistance matched with a sophisticated design, and guards the entrance to your precious personal space.



Features 特長紹介

設置環境に適した 含浸塗料仕上げ

木肌本来の手触りや味わい深い風合いを感じられる上質な仕上がりを実現。室内側はより耐久性に優れた含浸塗料であるエクセレントオイルを使用しています。室外側は雨風の環境にも適した外部用の含浸塗料で仕上げ、定期的なメンテナンスをすることで、温かみのある質感を保つことができます。

Impregnating paint finish for each installation environment

We have achieved a high-quality finish that gives the natural texture and taste of the wood surface. The interior side uses Excellent Oil, a more durable impregnating paint, and the outdoor side is resistant to rain and wind. Regular maintenance will help to maintain the warm texture of the wood.



多彩なオプション

[扉]

寸法・樹種・金物等はオプションとしてご自由に選択可能です。

[Door]

The dimensions, species, metal fittings, etc. can be freely selected as options.



[その他]

便利なハンズフリー錠や表面を保護して耐久性を高めるステンレスプレート、陽光をふんだんに取り入れて玄関を明るくする袖ガラス等、お客様のご希望に沿ったオプションをご提供します。

[Others]

We offer wide selection of option equipments to respond various requests, such as convenient hands-free key, stainless bottom plate which improves the durability from rainwater and dirt, sleeve glass that brighten the entrance hall by plenty of sunlights.

[防火設備 (20分耐火)]

約950℃で加熱した場合の性能評価試験にて20分間の耐火性能が証明された国土交通大臣認定の防火ドア。優れた耐火性能に加えて、一般の室内フラッシュドアよりも高い断熱・遮音性能を備え、エッジ材内部に加熱発砲材を埋め込むことで遮煙効果も発揮します。また循環資源である植林木を有効活用することにより環境保全に配慮しています。

※防火仕様を採用される場合、一部オプション仕様は認定の範囲外となりますので、事前のご確認をお願いいたします。

[Fire prevention equipment (20 minutes fire resistant)]

This is a fire door approved by the *Minister of Land, Infrastructure and Transportation*, which has been proven to be fire resistant for 20 minutes in a performance evaluation test when heated to approximately 950 °C. In addition to the excellent fire resistance, this door has higher heat and sound insulation performance than ordinary interior flush doors, and by embedding heated foam inside the edge material, it also has a smoke blocking effect. Environmental conservation is also considered by effectively using wood from plantations, a recyclable resource.

* In the case of fireproofing, please accept in advance that the operation need limited to the area only under the MLIT of Japan. (Accordingly, some of the specifications cannot be applicable.)



防火設備製品仕様[耐火20分]

Fire prevention equipment product specifications [fire resistant 20 minutes].

形式 Door Type	片開き Single swing
認定番号 Certification number	EB-2019-1
扉厚 Door thickness	40～75mm
重量(900×2100時) Weight (at 900 x 2100)	34kg
枠材 Frame material	木質 Wooden
電気錠 Electric lock	非対応 Not applicable

開口寸法(W) Opening width	458～974mm
開口寸法(H) Opening hight	1485～2387mm
扉寸法(DW) Door width	500～1000mm
扉寸法(DH) Door hight	1500～2400mm
枠見付 Frame thickness	21～36(45) mm
枠見込 Frame width	100～400mm

| Front |



人々をやさしく出迎えてくれる玄関ドア

なめらかで繊細な木目に

絹糸のような光沢がもたらす透明感が印象的

A front door that greets you gently.
The smooth, delicate grain of the wood
and the silky luster give
an impressive sense of transparency.

| Back |



Aria&Auraならではの圧倒的な存在感

落ち着いた色調から漂う重厚感が

家全体の品を高めてくれる

Only Aria & Aura can provide
this overwhelming presenceand the dignity
drifted from the serene color tones
to enhance the elegance of the entire house.



その先に予感する、大樹の余韻

Genuine Wooden Door

内装ドア

天然の表情を生かした無垢挽板を中心に、採用する素材すべてが調和するデザインで上質さにこだわって仕立てた内装ドア。世代を超えて受け継がれる資質、ドアとしての機能、そしてインテリアとしての美を追求しました。

Feel the vestige of massive timber from natural forest

Genuine Wooden Door

The door is designed by combining several materials, mainly Sawed Solid Veneer, in perfect harmony, searching for the best combination to maximize their beauty and quality.

無垢挽板を使用したドア

木は製材されてからも生きているもの。吸排湿することで形を変えてしまいます。そのためこれまでは0.2mm～0.3mmの突板を使用するのが一般的でした。しかし、Aria & Auraでは独自の技術で、表面に厚さ2mmの無垢挽板を使用。より上質で圧倒的な存在感のあるドアを実現しました。

Doors made of Sawed Solid Veneer

Woods are alive after they are sawed into boards. Deformation caused by the moisture is inherent in wood furniture. So until recently, there is a larger demand for thinner sliced veneer such as 0.2 to 0.3mm thick. However, our original technology made it possible to adopt 2mm thick Sawed Solid Veneer for cosmetic board of door material which gives ultimate massiveness of its look as well as perfect utility.



Features 特長紹介

フルオーダーメイド (引き戸も可能)

意匠は多彩なバリエーションを用意しており、樹種も厳選された4種のアメ리카広葉樹から自由に選択可能。部屋に合わせた寸法で製作し、レバーハンドルも選べるため、住空間と真に調和する唯一無二のドアをご提供します。もちろん引き戸にも対応可能です。

Fully custom-made (Including the sliding doors)

We provide various designs to match your specific needs; four types of wood, variety of small parts like lever handles, which also are adoptable to sliding doors.



細部に至る高い意匠性

ドアの表からも裏からも見えないコンシールドヒンジ(隠し丁番)を標準採用。その他、枠の見付(ドア枠の正面から見える部分)は45mmを標準サイズとするなどディティールに重厚感を持たせ、本物の質感にふさわしい大木に包まれたような意匠性を実現しています。

Excellent design in every detail

We adopt concealed hinge as standard which is seamless both from front and rear. Producing majestic presence in every detail, such as the wooden front frame of 45mm width as standard, you will feel the magnificent atmosphere which only the authentic product can create.



エクセレントオイル仕上げ

木肌本来の手触りや味わい深い風合いを感じられる上質な仕上がりを実現。また、より耐久性に優れた含浸塗料であるエクセレントオイルを使用しているため、メンテナンス頻度を軽減しています。

Excellent Oil Finish

Our Excellent Oil Finish provides the natural texture and taste of the genuine wood surface. It also reduces the frequency of maintenance thanks to the high durability of our impregnating oil.



| Flush |

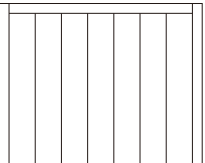


無垢挽板の魅力を引き出した 永遠のスタンダード Aria&Auraというブランドの特徴を体現

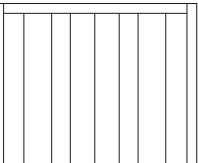
An eternal standard which makes excellent use of Sawed Solid Veneer. This product embodies the pride of our brand.

* ランダムピッチ仕様もお選びいただけます。
* Random spaced array is also available.

等間隔ピッチ
Equally spaced array



ランダムピッチ
Random spaced array



| Genuine Wooden Door |



Monarch

Grace

Flush

Border

Through

Style

Forest



Barrel

Log

Cross

Square

Plaza

Lattice

Land

* Monarch~Border: フラッシュドア / Through~Land: 框組ドア

* ガラス、ハンドル等は一例です。多彩なバリエーションをご用意しておりますので、お問い合わせください。

* Monarch - Border: flush door / Through - Land: frame door

* These glass and handles are just a few examples of many variations available. Please contact us for more information.

| Monarch |



Aria&Auraを象徴するプレミアムな逸品 本物だけが持つ風格と、圧倒的な存在感は 大自然の歴史を内包

The premium product that represents Aria & Aura's authentic dignity and overwhelming presence, embracing history of mother nature.

Premium プレミアムタイプ

木材1つあたりの幅200mm以上の貴重な素材を使用しています。
Each piece of wood is made from precious material that is over 200mm wide.

| Border |

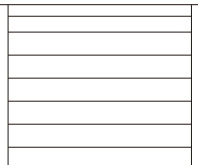


ボーダー状のデザインに
無垢挽板の優雅な木目が映える
Aria&Auraならではの仕立て

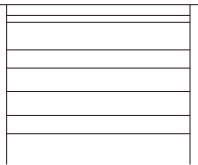
The elegant wood grain shines
on the horizontal 'Border-shaped' line
which expresses Aria & Aura's unique tailoring.

※ ランダムピッチ仕様もお選びいただけます。
※ Random spaced array is also available.

等間隔ピッチ
Equally spaced array



ランダムピッチ
Random spaced array



| Grace |



大自然の懐を想起させる
穏やかで優美な佇まいが印象的
無垢挽板ならではの
落ち着きある表情を実現

Calm and dainty impression reminds us
of the grandeur of nature.
Enjoy its dignity with Sawed Solid Veneer.

Premium プレミアムタイプ

木材1つあたりの幅200mm以上の貴重な素材を使用しています。
Each piece of wood is made from
precious material that is over 200mm wide.

| Forest |



森から切り出してきた丸太のような
圧倒的な存在感を持つ
リビングドアのフラッグシップ

This product has a magnificent presence
almost like a natural timber just hewed down in a forest.
A flagship product of our living door.

| Plaza |



その先の気配を感じられる
ワイドなガラス面が特徴的
天地を貫く直線が、モダンな雰囲気演出

A characteristic design which you can feel the depth
beyond through its wide opening glass.
Straight vertical line gives a impression of modern living.

※ 写真はオプションガラス仕様です。
※ This photo shows optional glass version.

| Through |



木目の表情を基調にしながら
天地を貫くガラスを
センターにレイアウトした
インパクトのあるデザイン

A design with high impact,
which incorporates vertical glass lay-out
to the basic expression of wood grains.

※ 写真はオプションガラス仕様です。
* This photo shows optional glass version.

| Style |



無垢挽板と
アシンメトリーに配した
ガラスが調和した
スタイリッシュな仕上がり

A stylish design of perfect harmony
blending Sawed Solid Veneer
and glass materials
which are located in asymmetry.

| Barrel |



躍動感ある木目とガラスの
組み合わせで浮かび上がる
横ラインを強調した
印象的なデザイン

An impressive design
that accentuates its horizontal lines,
which is emerged in the combination
of dynamic grain pattern
and glass material.

| Log |



トラディショナルなデザインへの
Aria&Aura流のアプローチ
無垢挽板らしい表情が映える
充実の完成度

This is our way of approaching
to traditional design.
We are proud of the high completion
of the product that is
featuring Sawed Solid Veneer.

※ 写真はオプションガラス仕様です。
* This photo shows optional glass version.

| Lattice |



現代の住空間に
日本的な美意識を
和のテイストを感じさせる
格子をモチーフとしたデザイン

Japanese aesthetic
to your modern home life.
The lattice work motif is inspired
by Japanese traditional interior.

| Square |



光の通り方や見る角度で
表情を変える
多彩なレースガラスと
優美な木目のコラボレーション

The combination of various lace-glass
and elegant grain pattern,
which changes its impression
depending on the angle of view or lights.

※ 写真はオプションガラス仕様です。
* This photo shows optional glass version.

European Rebated Door



そこに「ある」ことで空気が変わる
陰影が生み出す、深い重厚感
味わい深いスタイルに魅了される

Its presence changes the whole atmosphere
- fascinate you by the dignity of the contrast
between light and shadow

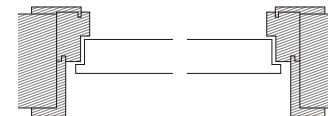
深い重厚感を生み出すヨーロッパスタイル

ドアを枠の中に納める従来の手法ではなく覆いかぶせる (Rebated)、ヨーロッパで主流のスタイルを採用しました。
見込み (枠の奥行部分) の幅は同じでも、Rebatedスタイルを用いることで三次元的な深みが増し、重厚感が生まれます。

European style generates a deep sense of dignity

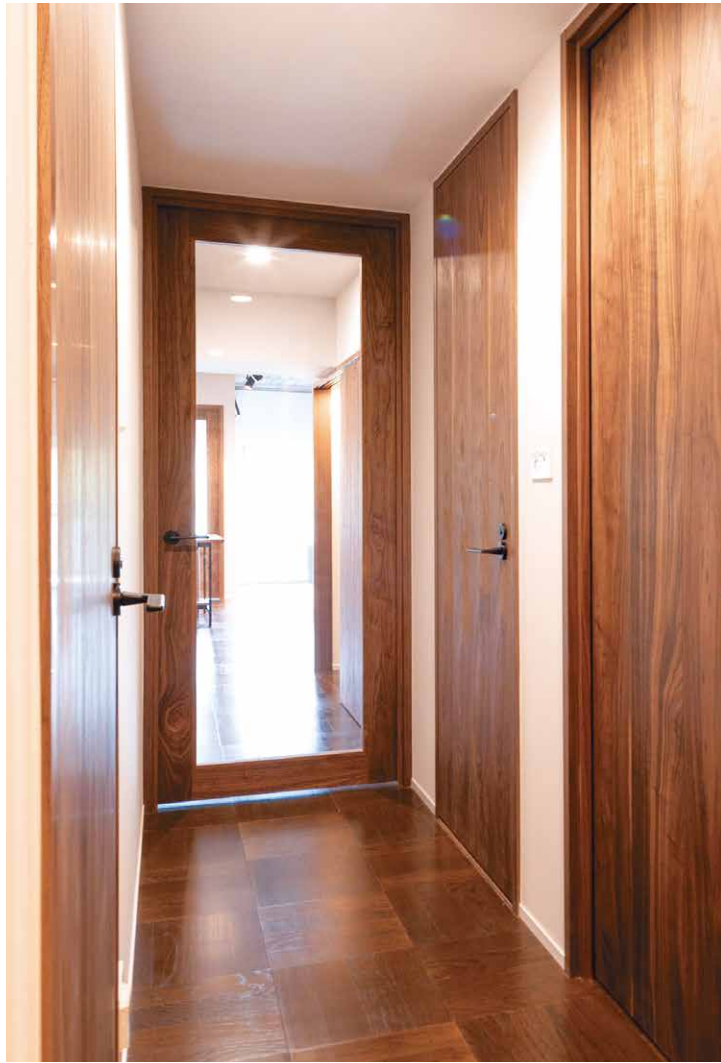
We adopted the rebated style, the mainstream style in Europe, instead of the traditional method of enclosing a door in a frame.
Even if the width of the prospect (the depth of the frame) is the same,
the rebated style increases the three-dimensional depth of the door, creating a more profound impression.

| Rebated スタイル
Rebated Style

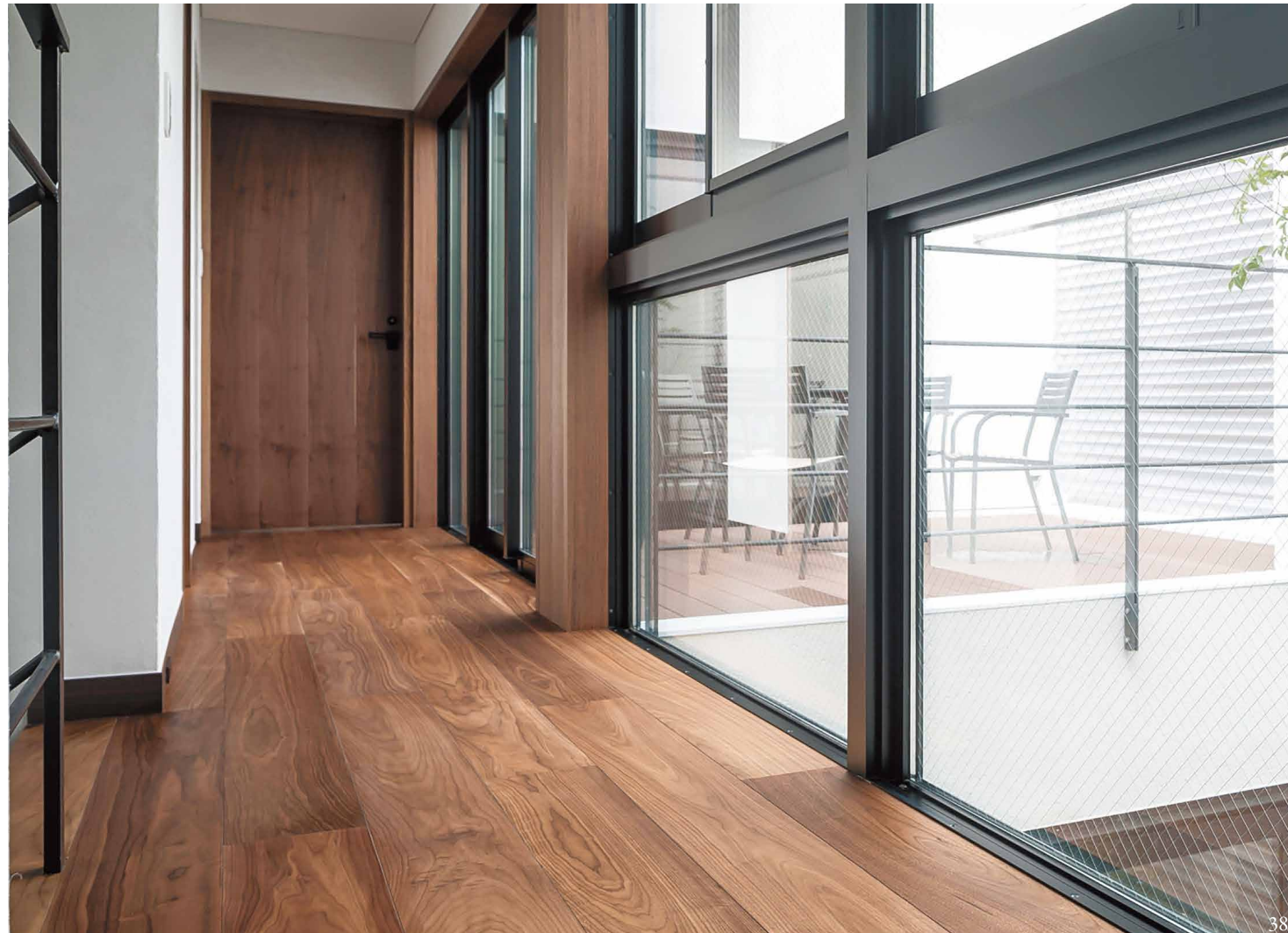


| 従来スタイル
Classical Style





Genuine Wooden Door | 内装ドア





間を越えるたび、満ちる感性

Genuine Glass Partition

ガラスパーティション

無垢材の豊かな表情を生かしながら、強度やデザイン性など、間仕切りに求められるクオリティを追求したガラスパーティション。光源や角度によって移ろうテクスチャが映える多彩な意匠で、住空間の上質なアクセントとしても存在感を発揮します。

*Beyond the bounds,
to heighten artistic sensibility*

Genuine Glass Partition

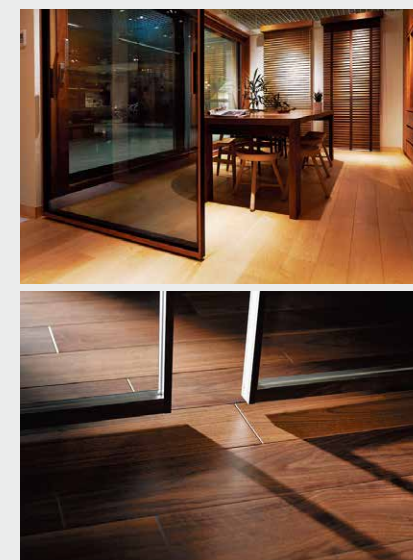
Maximizing the expressive feature of Sawed Solid Veneer, this product enhanced its quality as a partition such as strength and aesthetic design. Various expressions depending on the reflection of light are given to the glass. It offers a contrasting touch to your living room with its elegant look.

無垢材を組み込んだ独自性

他に類を見ない、天然木とアルミを融合させたガラスパーティション。Aria & Auraが誇る4種のアメリカ広葉樹と、こだわりのアルミフレームやガラスが見事なまでに調和したその仕上がりは、建具の域を超えた存在感を放っています。

Innovative combination with solid wood material

Utterly unique combination of solid wood and aluminum into a glass partition. This product boasts its perfect harmony using our carefully selected four kinds of precious hard-wood with special aluminum frame and glass, which enhances its overwhelming presence.



Features 特長紹介

無駄をそぎ落としたスタイル

独自の技術でアルミフレームを極限まで細く加工。可動・連結部分の耐久性を向上させ、デザイン性の高い細いアルミ枠に大型ガラスを利用したパーティションを実現しました。大きな空間を間仕切ることも可能です。

Stylish design by scraping off the waste

We made it possible to process aluminum frame as thinner as possible with our original technique. Increasing the durability of moving/connecting parts, we have achieved to create the innovative combination of stylish thin aluminum frame and large size glass.

You can use this partition to divide a spacious room in half.



多彩なガラスバリエーション

大部分を占めるガラスは、まさにパーティションの顔。カラーやデザインを多数取り揃えております。イメージに合わせてお選びいただくことで、どのような空間にも調和させることができます。

Wide variety of glass

Glass part that occupies majority of a partition is literally its 'Face'. We can provide variety of color and design that will associate well with any place in your home.



ソフトクローズ機能標準採用

緩やかな開閉を可能にするソフトクローズ機能を備えることで、住まいにまつわる音の問題を軽減し、ヴィジュアル以外の面でも心地よい住空間を創出します。

Soft-door-closer equipped as standard

Soft-door-closer which makes the opening and shutting mild and quiet is installed as standard to reduce your stress caused by its undesired noise.



フルオーダーメイド

Aria & Auraはオーダーメイドのため、お客様の住空間に合わせた寸法で製作します。そのため、お客様のご要望ごとに設計図を描き、ご承認をいただくところから製作がスタートします。

Fully custom-made

Aria & Aura is fully made-to-order and we can offer furniture with dimensions that perfectly matches your living space. Our production process begins when we draw up a design just for your product and get approval from you.



エクセレントオイル仕上げ

木肌本来の手触りや味わい深い風合いを感じられる上質な仕上がりを実現。また、より耐久性に優れた含浸塗料であるエクセレントオイルを使用しているため、メンテナンス頻度を軽減しています。

Excellent Oil Finish

Our Excellent Oil Finish provides the natural texture and taste of the genuine wood surface. It also reduces the frequency of maintenance thanks to the high durability of our impregnating oil.



Species

樹種



Black Walnut



Hard Maple



Black Cherry



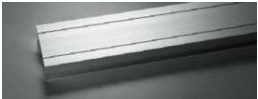
White Oak

Aluminum

アルミフレーム



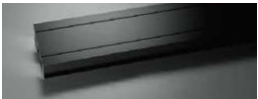
Maroon Brown



Silk Silver



Champagne Beige



Eaeth Black

※ 上記4樹種以外に、エナメル（塗りつぶし）加工も選べいただけます。
※ エナメル（塗りつぶし）仕上げは下記以外も対応可能です。ご相談ください。

※ In addition to the above four species, enamel finish is also selectable.
※ Enamel finishes other than the below are also available.
Please contact us for more information.



オフホワイト

Off white

ネズ

Nezu

ジェットブラック

Jet black

テールブラウン

Terre brown

Color Glass

カラーガラス

仕上げやカラーで、表情に変化を持たせたガラス。イメージ通りの住空間を描くことができます。

Glass with a variety of finishes and colors. You can create a living space as you like it.



White

Clear

Grey

Bronze

Dark Bronze

Design Glass

デザインガラス

さまざまなデザインをあしらったガラス。まるで工芸品のような表情が、住空間に彩りを添えます。

Glass decorated with various designs. The craft-like appearance adds a colorful touch to your living space.



Shigre White

Shigre Grey

Shigre Beige

Moire Beige

Moire Grey

Seiha White

Seiha Beige

Seiha Black



Sarasa Beige

Sarasa Black

Coarse Metal (Silver)

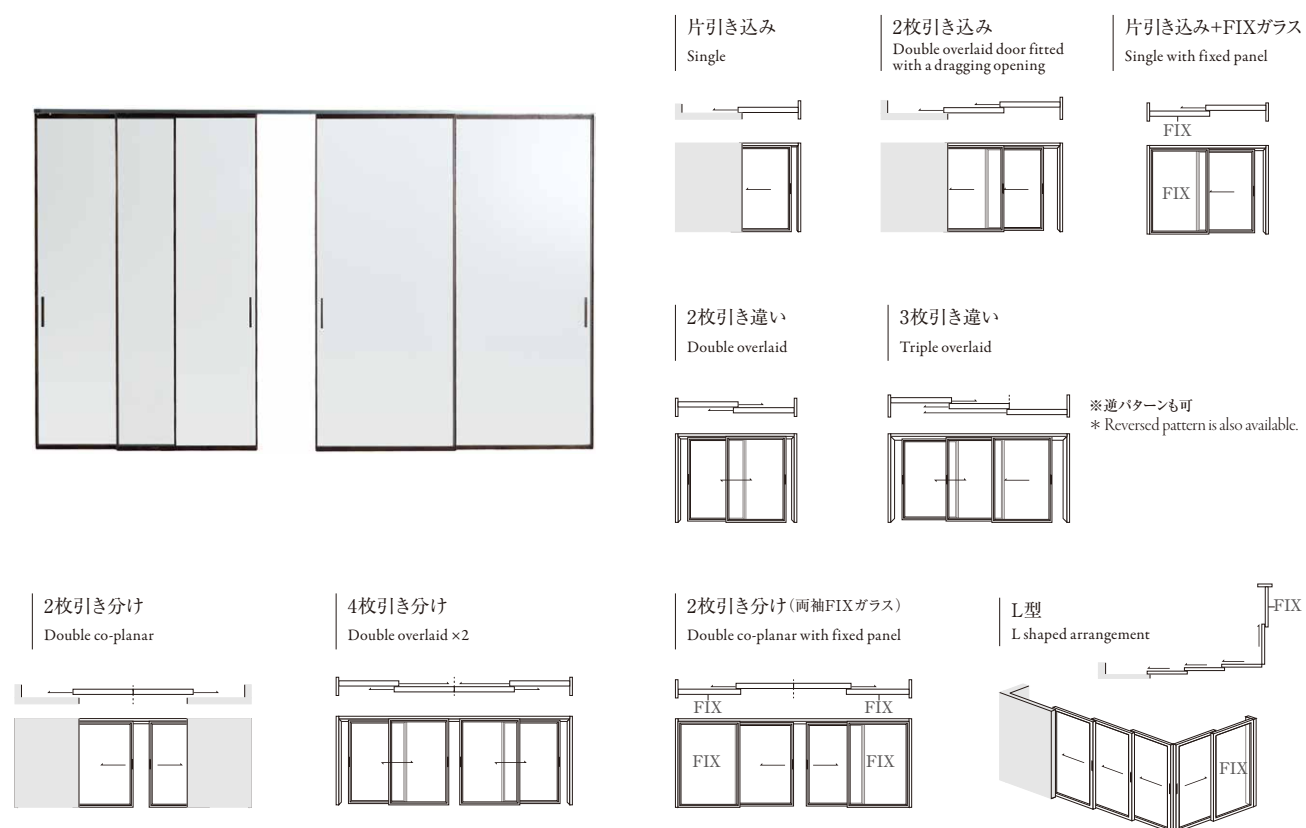
Coarse Metal (Gold)

Coarse Metal (Bronze)

Variation バリエーション

引き戸

Sliding door

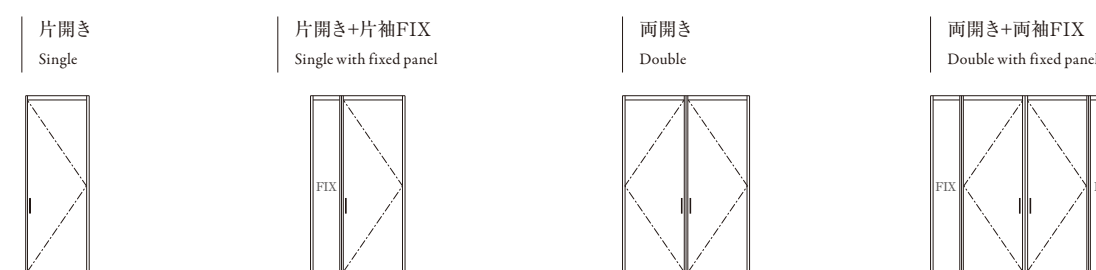


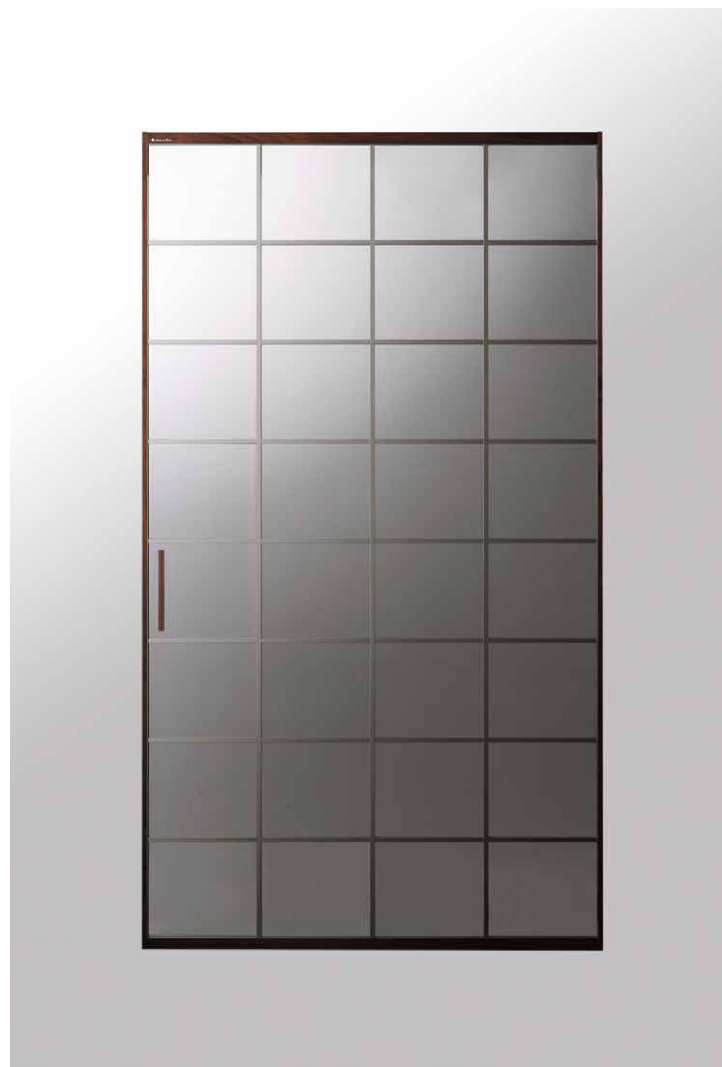
開き戸

Swing door



※ バリエーションは一例です。
 ※ 化粧枠も別途ご用意可能です。お問い合わせください。
 * These variations are just examples.
 * Dedicated door frames are also available. Please contact us for more information.







四季を魅せる、永遠の名画

Genuine Wooden Sash

木製サッシ

採光や遮音性という窓の基本性能も磨き上げ、無垢材ならではの表情と、室内の照明まで優しく映える美意識を、空間に浮かび上がらせる木製サッシ。その先の風景を、絵画のように取り込むピクチャーウィンドウとして住空間に彩りを添えます。

Look like a seasonal scenery drawn by a master of paintings

Genuine Wooden Sash

Along with highly upgraded basic performance in day-lighting effect and noise barrier, this wooden sash reflects the design value as a natural wood enfolding the space with sense of beauty. You can enjoy wide view of outside through the window pane which is like a picture frame of a beautiful art work.



お客様のこだわり 寄り添った2つのシリーズ

従来のクラシックスタイルと、より樹種にこだわり「アルミクラッド」を採用したAriaスタイルの2つのシリーズからお選びいただけます。Aria&Auraのサッシは、空間に木の温かみや重厚感を持たせながら、外部面のメンテナンスにも対応しています。

Selected two series reflecting customers' particular preferences

You can choose from two series: the conventional Classic Style and the Aria Style which is more focused on wood species and uses "Aluminum cladding". Aria&Aura sashes give the space a warm and massive feeling of wood, while at the same time making it easy to maintain the external surfaces.



Classic Style

クラシックスタイル

外から見た時の木の美しさを演出するスタンダードな木製サッシ。
3種類の樹種と14種類の仕上げ色よりお選びいただけます。
木肌の美しさを引き出すとともに、室外側は雨風の環境に適した外部用の含浸塗料で仕上げています。
定期的なメンテナンスをすることで温かみのある質感を保つことができます。

Standard wooden sashes that accentuate wood's beauty when viewed from the outside.
Available in three species of wood and 14 finish colors.
It brings out the beauty of the wood surface, while the outside is finished with an exterior
impregnating paint suitable for rain and wind environments.
Regular maintenance will help maintain the warmth and texture of the wood.



Species

樹種



米松
Douglas Fir

米ヒバ
Yellow Cedar

ニヤトー
Nyatoh

Finish

仕上げ

※ 内側と外側で異なる色を選択することも可能です。
* It is also possible to choose different colors
for the inside and outside.

Coloring finish 着色仕上げ

000 クリアー Clear	006 ライトオーク色 Light brown	009 ダークオーク色 Dark brown	010 ウォールナット色 Walnut look	020 エボニー色 Ebony
023 ドリフトウッド Drift-wood look	030 オパールホワイト Opal white	045 マホガニー色 Mahogany look	077 ナチュラル Natural brown	085 チーク色 Teak look

Enamel finish エナメル(塗りつぶし)仕上げ

オフホワイト Off white	ネズ Nezu	ジェットブラック Jet black	テールブラウン Terre brown
---------------------	------------	-----------------------	------------------------

※ エナメル仕上げは上記以外も対応可能です。ご相談ください。
* Enamel finishes other than the above are also available.
Please contact us for more information.

Aria Style

Ariaスタイル

室外側にアルミ外装板を被覆することにより、アメリカ広葉樹を使用した木製サッシを実現しました。
より樹種にこだわりたい方への商品です。4種類のアメリカ広葉樹から樹種をお選びいただけます。
アルミクラッド採用で、木の持つ熱伝導率や耐熱性のメリットは保ちつつ、
室内側の高意匠化と室外側のメンテナンスフリーを実現しました。
アルミフレームは4種類から選択可能です。

We have achieved a wooden sash made of American hardwood by coating the outside with aluminum
exterior panel. You can choose from four types of American hardwoods.
Aluminum cladding greatly realized a high-quality design on the indoor side and maintenance-free on the outdoor
side, while maintaining the advantages of wood feature, such as thermal conductivity and heat resistance.



Species

樹種



ブラックウォルナット
Black Walnut

ハードメイプル
Hard Maple

ブラックチェリー
Black Cherry

ホワイトオーク
White Oak

Aluminum

アルミフレーム



Dark Bronze

Off White

Black

Silver

Features

特長紹介

断熱・耐UV性に 優れたガラス

複層ガラス*を採用し、中空層には熱伝導の低いアルゴンガスを封入。季節を問わず室温・結露のストレスを削減します。さらに、Low-E膜コーティングを施しているため、耐UV性にも優れています。
※ トリプルガラスにも対応可能です。

Glass with excellence in heat/UV resistance

Using insulating glass (double-pane) with argon gas (low thermal conductivity) filled in the space between doubled glasses and reduces condensation caused by heat transfer in and out of the room.
Also adopting Low-E coating which has a great resistance to UV light damage.
* Triple-layered glass is also available.



多彩なバリエーション

ご要望に応じて、さまざまな開閉方式に対応可能。住まいのあらゆるシーンでご利用いただくことにより、無垢挽板の持つ魅力がいかなる居住空間とも調和し、お部屋をひとつ上のグレードへと引き上げます。

A variety of choices – Full custom made

Aria & Aura product is fully made-to-order. We are proud of our process starting from consulting your specific needs and create design drawings until you are satisfied with one, then materialize your furniture one by one. We provide variety of opening/closing types of windows which perfectly suit your living style. You will find how our Samed Solid Veneer can upgrade every corner of your home and pull the look of a room together while offering its unique appeal.



フルオーダーメイド

Aria & Auraはオーダーメイドのため、お客様の住空間に合わせた寸法で製作します。そのため、お客様のご要望ごとに設計図を描き、ご承認をいただくところから製作がスタートします。

Fully custom-made

Aria & Aura is fully made-to-order and we can offer furniture with dimensions that perfectly matches your living space.
Our production process begins when we draw up a design just for your product and get approval from you.



エクセレントオイル仕上げ (Ariaスタイルのみ)

木肌本来の手触りや味わい深い風合いを感じられる上質な仕上がりを実現。また、より耐久性に優れた含浸塗料であるエクセレントオイルを使用しているため、メンテナンス頻度を軽減しています。

Excellent Oil Finish (applies only Aria Style)

Our Excellent Oil Finish provides the natural texture and taste of the genuine wood surface.
It also reduces the frequency of maintenance thanks to the high durability of our impregnating oil.

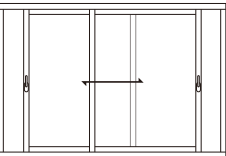


Variation バリエーション

| Hebe Schiebe |

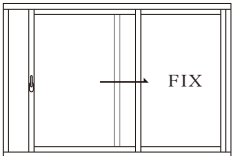


ヘーベシーベ
引き違い
Hebe Schiebe
Double overlaid



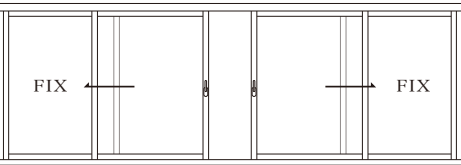
主な使用例：リビング／寝室
Adoption example :
Living room (Lounge room) /
Bedroom

ヘーベシーベ
片引き+FIXガラス
Hebe Schiebe
Single with fix panel



主な使用例：リビング／寝室
Adoption example :
Living room (Lounge room) /
Bedroom

ヘーベシーベ
引き分け+両袖FIXガラス
Hebe Schiebe
Double co-planar with fixed panel



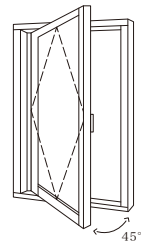
主な使用例：リビング／寝室
Adoption example :
Living room (Lounge room) /
Bedroom

※ 価格はお問い合わせください。
* Please contact us for more information
about the prices.

| Multi Frame |

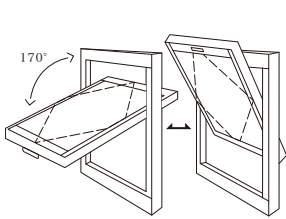


ケースメント
縦滑り出し回転窓
Casement



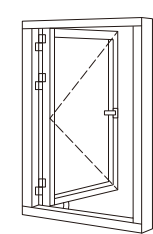
主な使用例：寝室／子供部屋
Adoption example :
Bedroom / Kids room

トップターン
横滑り出し回転窓
Top-turn



主な使用例：2F
Adoption example :
Second floor

サイドハング
固定丁番外開き窓
Single swing



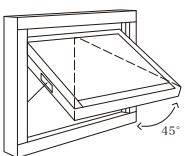
主な使用例：テラス
Adoption example :
Terrace

フィックス
はめ殺し窓
Fixed



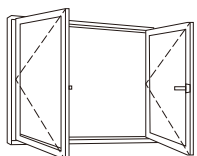
主な使用例：開き窓との組合せ
Adoption example :
Combinatone with other windows

オーニング
横滑り出し突き出し窓
Owning



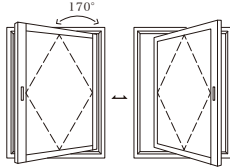
主な使用例：1F
Adoption example :
Ground floor

ケースメント・サイドハング・ダブルドア
両開き窓
Double swing



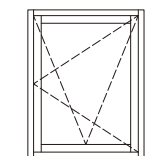
主な使用例：寝室／子供部屋
Adoption example :
Bedroom / Kids room

サイドターン
縦滑り出し回転窓
Side-turn



主な使用例：2F
Adoption example :
Second floor

ドレーキップ
内開き・内倒し窓
Dreh-Kipp



主な使用例：2F
Adoption example :
Second floor

※ ドレーキップは
Classic Styleのみ
お選びいただけます。
* Dreh-Kipp is
only available for
Classic Style.

Handle

標準ハンドル



シルバー
Sliver finish



ダークブロンズ
Dark bronze finish

ドイツG-U社のDIRIGENT (ディリゲント) シリーズを
標準ハンドルとしてご用意しています。

The DIRIGENT series by G-U is available as standard handle.

Option Handle

オプションハンドル

※海外輸入品のため数量やお選びいただく物によっては
数週間のお時間を要することがございますので、お問い合わせをお願いいたします。

* Please note that this is an overseas import, so it may take a few weeks depending on the quantity and the item you choose.
Please contact us for more information.



197
グラファイト艶消し
Mat graphite finish



197
ゴールド艶消し
Mat gold finish



197
シルバー艶消し
Mat silver finish



ID313
ジルコニウムゴールド
Zirconium Gold finish



ID313
oromat(OM)ゴールド艶消し
Mat gold finish



ID313
oromo(CR)ゴールド艶有り
Glare gold finish



ID313
cromat(CM)シルバー艶消し
Mat silver finish



ID313
cromo(CR)シルバー艶有り
Glare silver finish



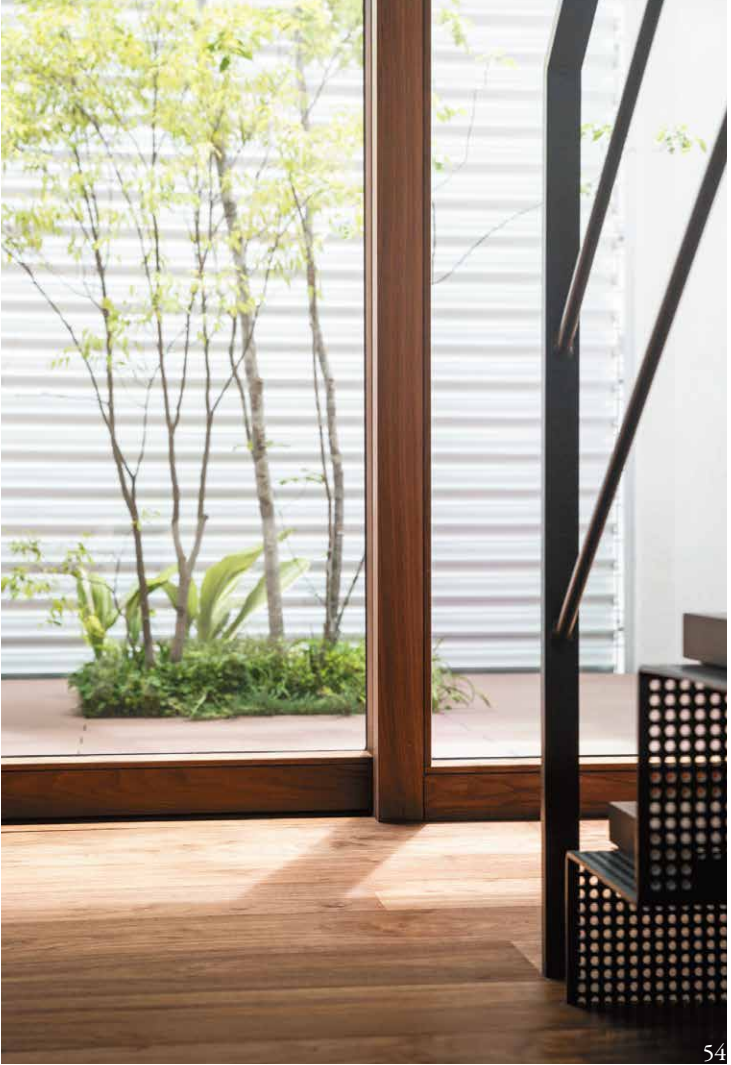
LC413
シルバー艶消し
Mat silver finish



LC413
グラファイト艶消し
Mat graphite finish



AM113
シルバー艶消し
Mat silver finish



受け継がれる資質、本物が魅せる優美

Genuine Kitchen

オーダーキッチン

家族が集い、仲間が憩う、人と人のつながりや穏やかな絆を育む場を、
無垢材ならではの優美な表情が演出するキッチン。
記憶を刻み、世代を超えて愛着とともに受け継がれる空間を生み出します。

Inherited qualities - elegance of authentic products

Genuine Kitchen

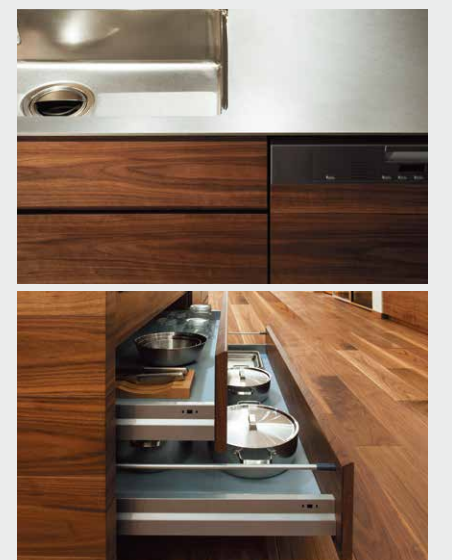
Creating fond memories in this beautiful kitchen with Sawed Solid Veneer -
The Sawed Solid Veneer gives the kitchen a remarkable appeal
and sets the tone for creating a bond between people you care about.

木の風合いを生かした フルオーダーメイドキッチン

無垢材および無垢挽板を使用するため、突板にはない圧倒的な存在感を放つキッチンを実現しました。さらに、含浸性の塗料で仕上げることで、木本来の温かみのある質感を保つことができます。また、形から寸法に至るまで、すべてがオーダーメイド。水栓・食洗機・レンジフード・オープン・コンロといったキッチン設備は海外製にも対応しており、スリーステップシンクを取り入れることも可能です。

Fully-custom-made kitchen making the most of natural feature of wood

We present a kitchen with exclusively impressive presence by using Solid wood/Sawed Solid Veneer. The impregnated coating finish allows the product to retain its warm touch of the natural timber. All products are fully made-to-order. Facilities like water taps, dishwashers, ovens and gas cookers are adaptable to overseas, and you can also select three-step-sink.



Features 特長紹介

セレクトابلな トッププレート

お部屋のイメージに合わせて、トッププレート(天板)の MATERIAL をお選びいただくことが可能です。

※ 下記以外の MATERIAL もご用意しております。

Selectable top-plate

You can choose any top-plate that fits in with your image.

* We have various materials other than shown below.



無垢ステンレス

存在感のある8mm厚の無垢ステンレスを用意。本物だけが持つ重厚な質感が、表情豊かな無垢挽板と調和し、優美なキッチン空間を演出します。
* 「パイプレーション」、「ヘアライン」仕上げをご用意しております。
* 12mm厚ステンレスの折曲加工も対応可能です。

Solid Stainless Steel

Using Solid Stainless Steel of 8mm thick that gives a product majestic presence. Matching this massiveness and expressive characteristics of Solid Sawed Veneer yield a noble kitchen space.
* Stainless vibration & Hairline finish is also available.
* Bend-processed stainless work top which made by 1.2mm stainless plate is also available.



クォーツエンジニアドストーン

天然素材のクォーツ(水晶)を主に構成したクォーツエンジニアドストーンを用意。その美しさや風合いを最大限に生かしながら、耐久性とメンテナンス性を高めた MATERIAL として、世界中から注目を集めています。

Quartz Engineered Stone

A natural material mainly constituted by quartz. This material is gaining attention from around the world for its compatibility of inherent natural beauty with its high durability and utility.



セラミックタイル

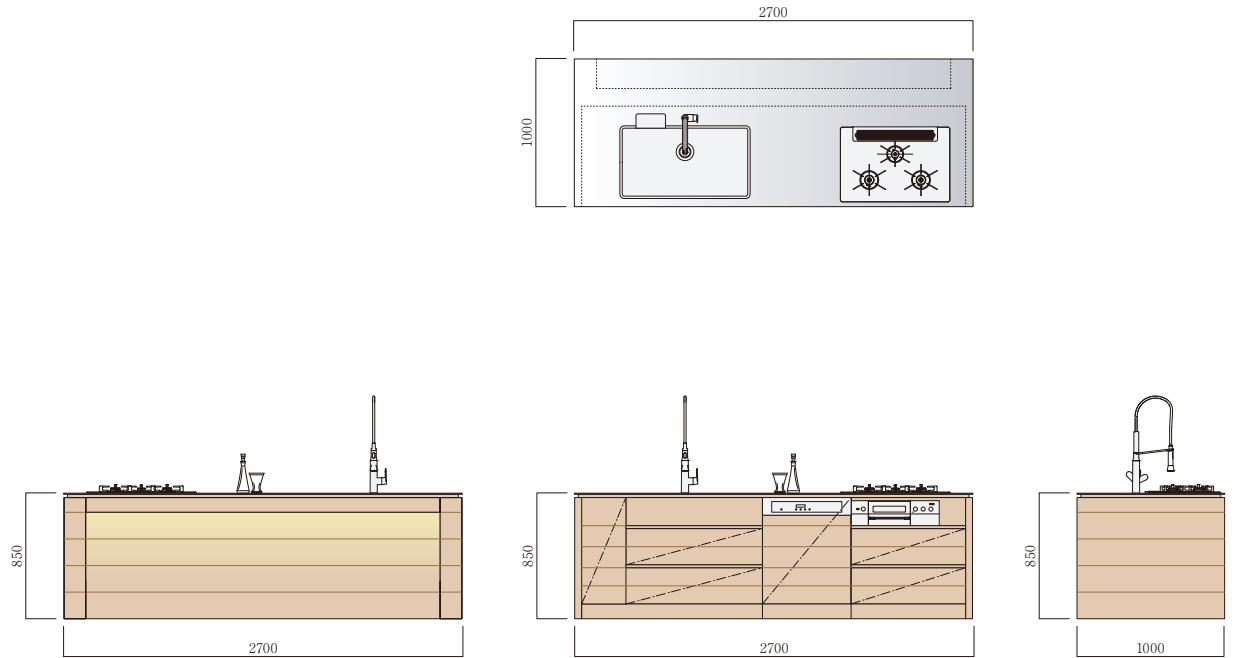
ポーセリン(磁器)、ガラス、クォーツ(水晶)などの高性能素材で組成されたウルトラセラミックタイルを用意。天然鉱物が本来数千年かけて変成する過程を特殊な技術で短縮することで生まれたこの素材が持つ迫力と高い耐久性は新しいキッチンの可能性を引き出します。

Ceramic Tile

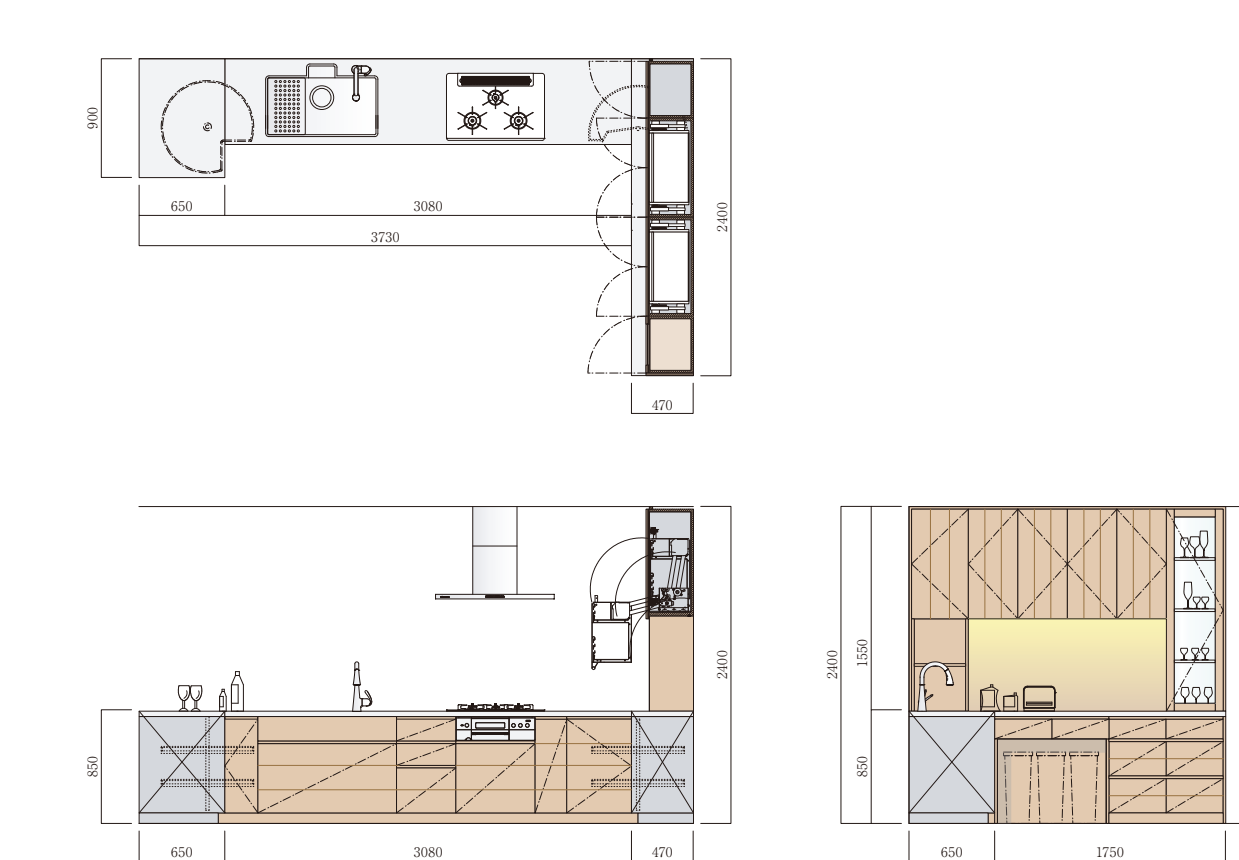
Ceramic Tiles composed of high-performance materials such as porcelain, glass, and quartz are available. The tremendous impact and high durability of this material, which was created by shortening the process of natural mineral transformation over thousands of years with special technology, brings out the potential of new modern kitchen design.



| Plan A |



| Plan B |



フルオーダーメイド

Aria & Aura はオーダーメイドのため、お客様の住空間に合わせた寸法で製作します。そのため、お客様のご要望ごとに設計図を描き、ご承認をいただくところから製作がスタートします。

Fully custom-made

Aria & Aura is fully made-to-order and we can offer furniture with dimensions that perfectly matches your living space. Our production process begins when we draw up a design just for your product and get approval from you.



エクセレントオイル仕上げ

木肌本来の手触りや味わい深い風合いを感じられる上質な仕上がりを実現。また、より耐久性に優れた含浸塗料であるエクセレントオイルを使用しているため、メンテナンス頻度を軽減しています。

Excellent Oil Finish

Our Excellent Oil Finish provides the natural texture and taste of the genuine wood surface. It also reduces the frequency of maintenance thanks to the high durability of our impregnating oil.



エクセレント マットフィニッシュ仕上げ

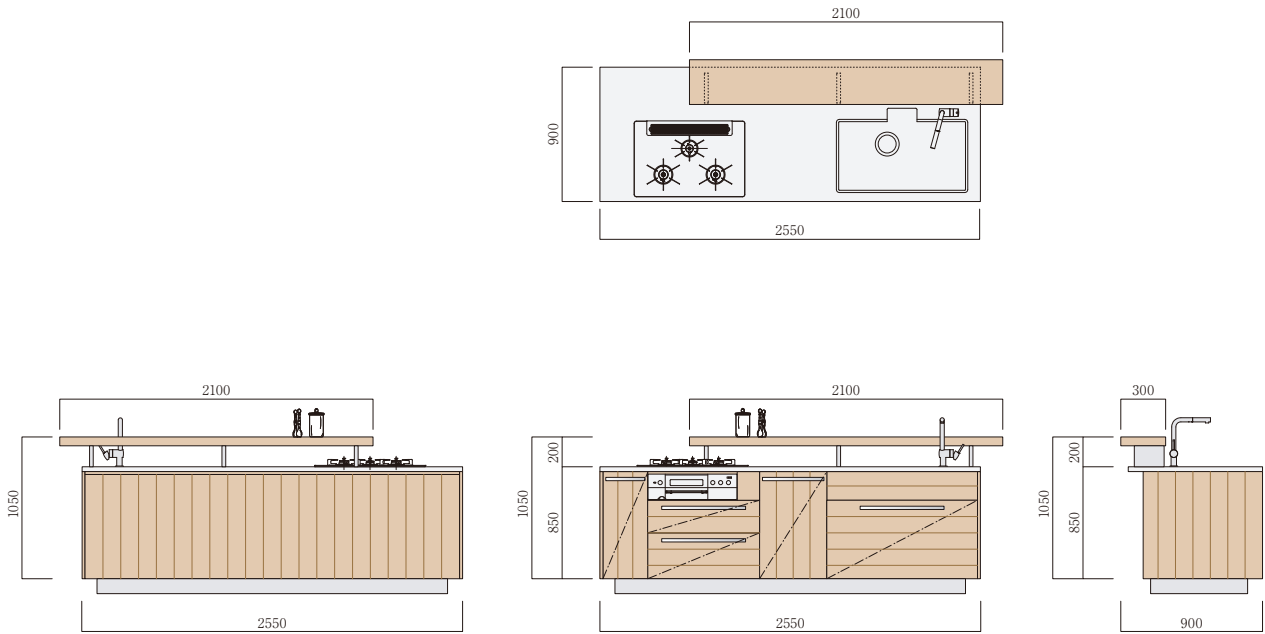
特殊塗料を使用し、正射光を拡散させ艶や映り込みを抑えることで、今までにないマット感を実現。従来品より指紋・擦り傷がつきにくく、ピロードのように優しくしっとりした感触です。
※単色エナメル(塗りつぶし)のみ対応可能です。

Excellent Matt Finish

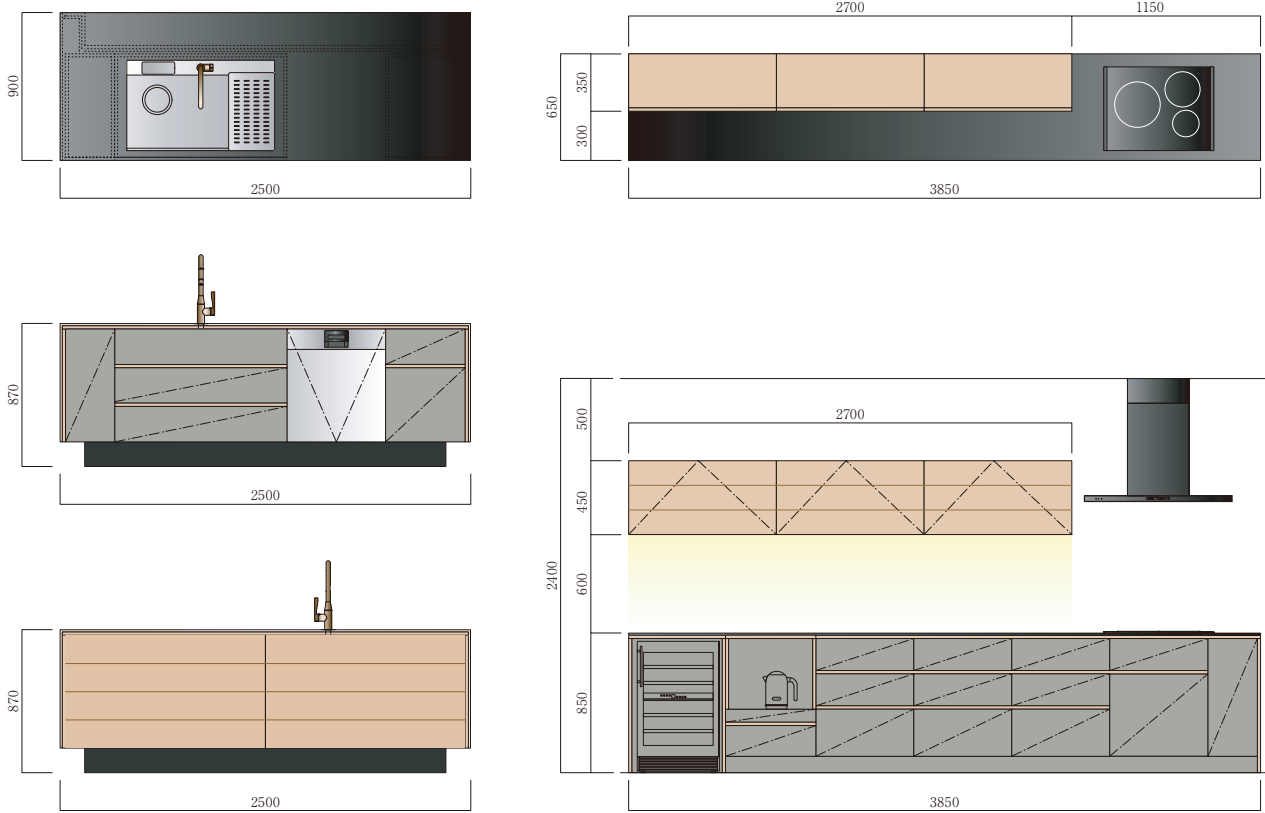
By using a special finishing technology to suppress reflection and gloss from the regular lightings, a super matte feelings like never before realized. It is less susceptible to fingerprints and scratches than conventional products, and has a gentle and moist feel such as a velvet.
* Only a single color finish (enamel finish) is available.



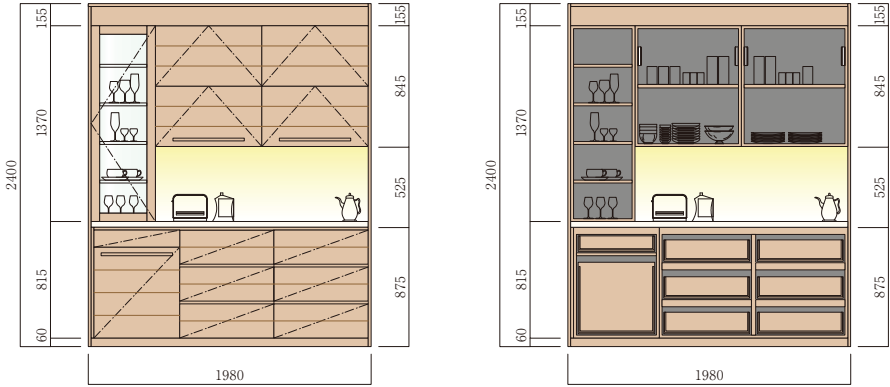
| Plan C |



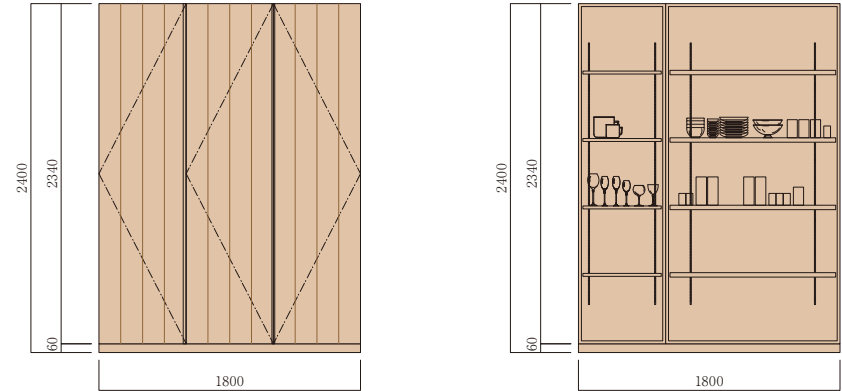
| Plan D |



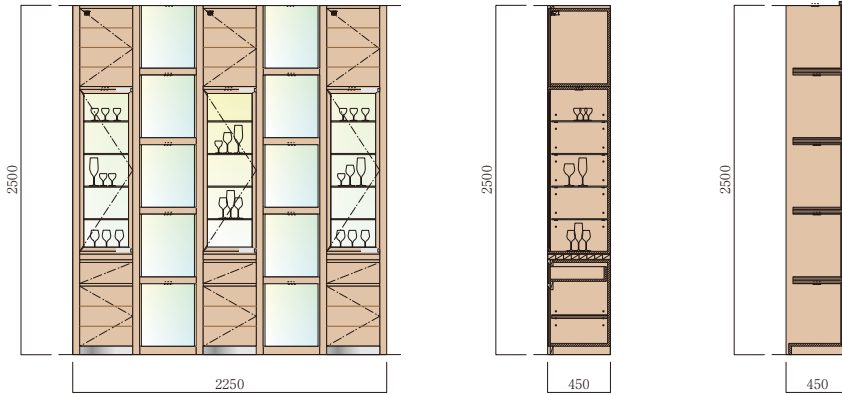
| Plan E |

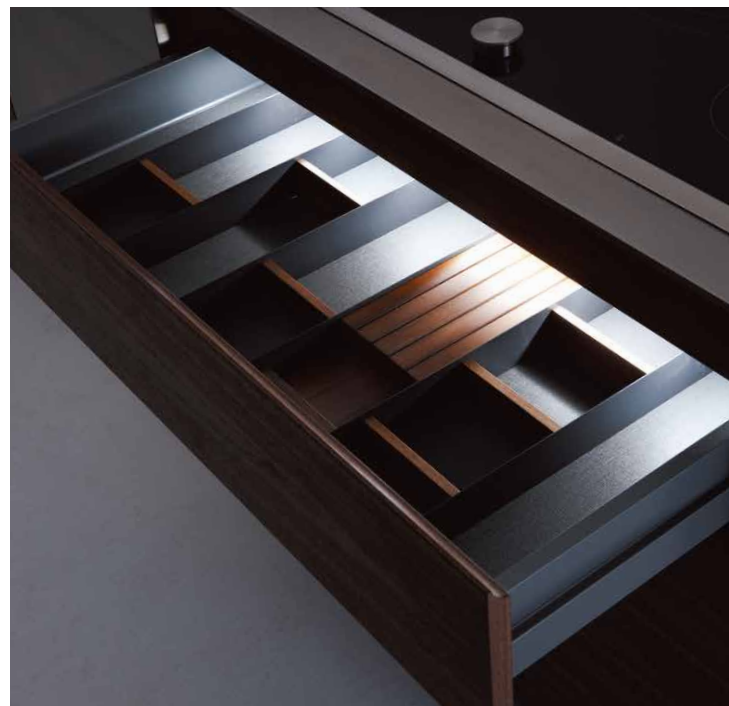


| Plan F |



| Plan G |





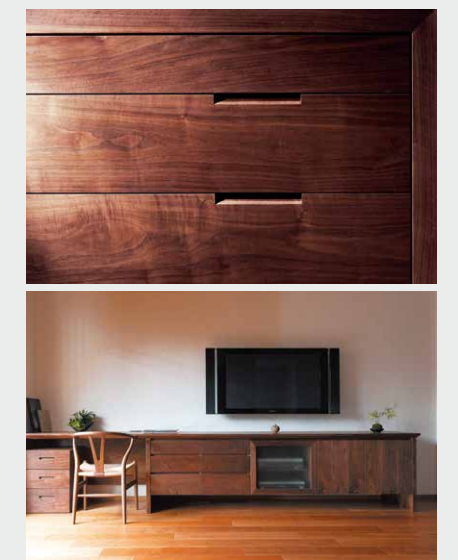


本物の質感を生かす仕上がり

無垢材を随所に使用。全体から感じられる無垢の風合いは、突板だけでは醸成できない高級感を放っています。また、木材の内部に浸透する含浸塗料を使い、本来の質感や天然素材特有の美しさを残して仕上げています。そのため多くの木製品に使用されている、塗膜で素材を覆うコーティングとは手触り・質感の点で大きな違いがあります。

Finishing with authentic texture.

Solid wood is used in various parts of a product. The texture of solid wood emanating from the entire product gives it a luxurious feel which cannot be created by sliced veneer alone. We also use impregnating coating that penetrates deep into the wood, retaining the original texture and beauty of the natural material. Therefore, there are significant differences in touch and texture compared to the coating used on many other wood products which are covered with a thin layer of paint.



間を創る、空との対話

Genuine Storage

オーダー家具

天然の風合いが息づく美しい木目や、丁寧に磨き上げられた艶やかな質感、無垢材ならではの表情をインテリアとして愉しむストレージ。細部にまでこだわり抜いた仕上がり、住空間を優美に演出します。

Creating a space - Dialogue with wood

Genuine Storage

We offer a storage as one of the furniture that has beautiful natural grain, carefully polished texture and unique expression of solid wood. Our meticulously designed finish will create an elegant living space.

Features 特長紹介

スタイリッシュで
モダンなデザイン

プロダクトは、シャープでシンプルなラインを意識したデザインで統一。木を使用しながらも、カントリー調にならずモダンで機能的な美しさに仕上げ、上質さや高級感で空間を優雅に演出します。

Stylish and modern design

All of our products are consciously designed with sharp, simple lines. Despite the nature of the wood material, we realize a stylish, modern and functional furniture without being country style. It definitely creates a sense of elegance and daintiness.



細部へのこだわり

クラフトマンひとりひとりが自分の仕事に責任と誇りを持ってものづくりと向き合い、細かい部分まで妥協を許さずこだわりの1点に仕上げます。特に含浸塗料塗布前の木地研磨には、手加工で繊細に仕上げる技術が必要とされています。

Meticulous attention to detail

Each craftsman takes responsibility and pride in their work and finishes a piece with uncompromising attention to detail. In particular, polishing the material before applying impregnating paint requires delicate hand processing.



フルオーダーメイド

形からサイズに至るまで、すべてご希望に合わせてフルオーダーで製作します。またコーディネーターの長年の経験から、各部屋の収納としてよりふさわしいものをご提案することも可能です。

Fully custom-made

Everything from the shape to the size is fully made-to-order to meet your wishes. Our coordinators with many years of experience can also help you find the right storage solution for each room.



エクセレントオイル仕上げ

木肌本来の手触りや味わい深い風合いを感じられる上質な仕上がりを実現。また、より耐久性に優れた含浸塗料であるエクセレントオイルを使用しているため、メンテナンス頻度を軽減しています。

Excellent Oil Finish

Our Excellent Oil Finish provides the natural texture and taste of the genuine wood surface. It also reduces the frequency of maintenance thanks to the high durability of our impregnating oil.



エクセレント
マットフィニッシュ仕上げ

特殊塗料を使用し、正射光を拡散させ艶や映り込みを抑えることで、今までにないマット感を実現。従来品より指紋・擦り傷がつきにくく、ピロードのように優しくしっとりした感触です。

※単色エナメル(塗りつぶし)のみ対応可能です。

Excellent Matt Finish

By using a special finishing technology to suppress reflection and gloss from the regular lightings, a super matte feelings like never before realized. It is less susceptible to fingerprints and scratches than conventional products, and has a gentle and moist feel such as a velvet.

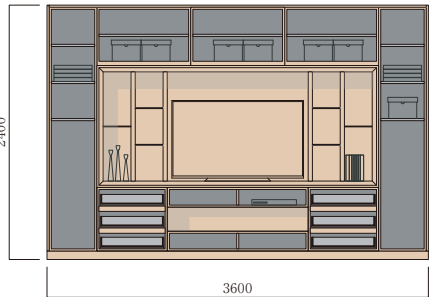
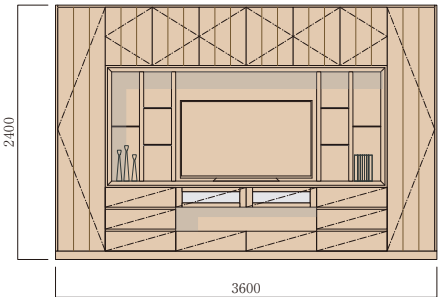
* Only a single color finish (enamel finish) is available.



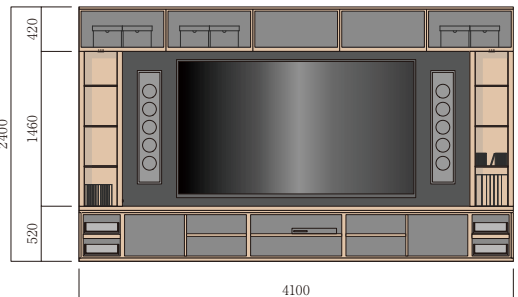
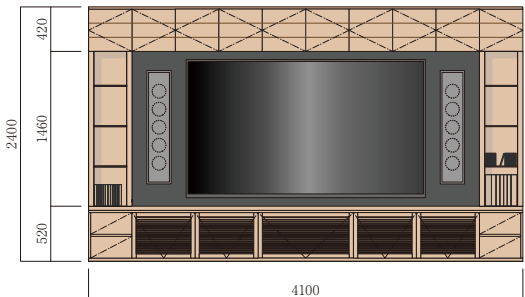
Living Room Storage

リビングルームストレージ

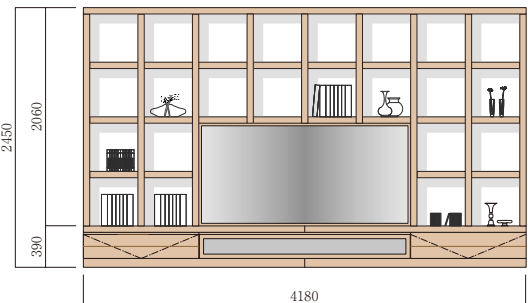
| Plan A |



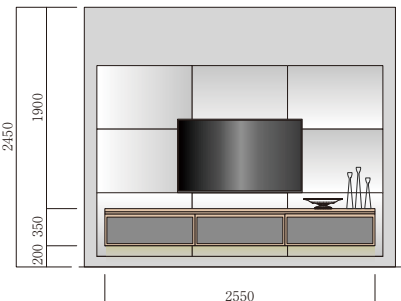
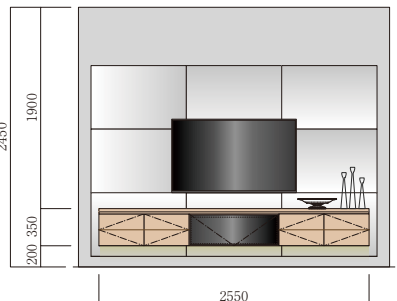
| Plan B |



| Plan C |

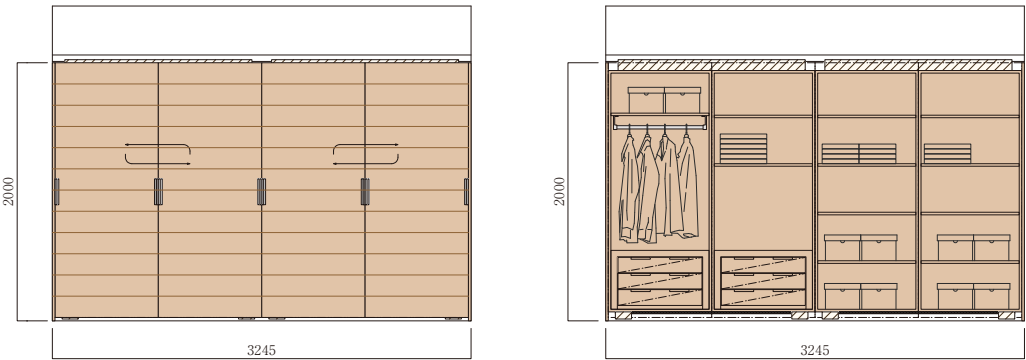


| Plan D |

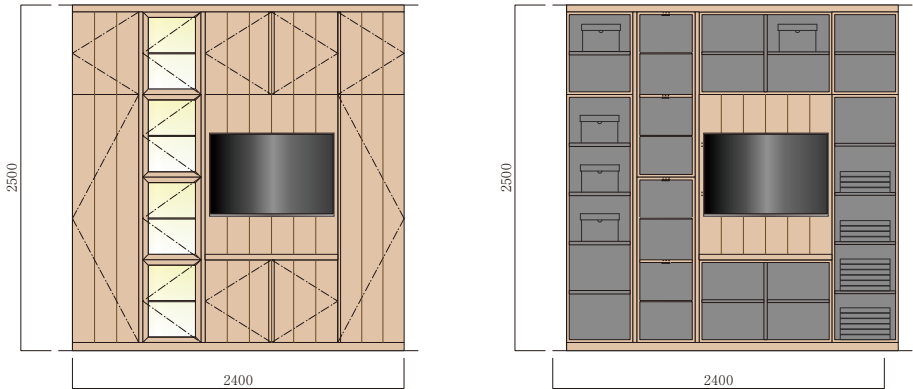


Bed Room Storage
ベッドルームストレージ

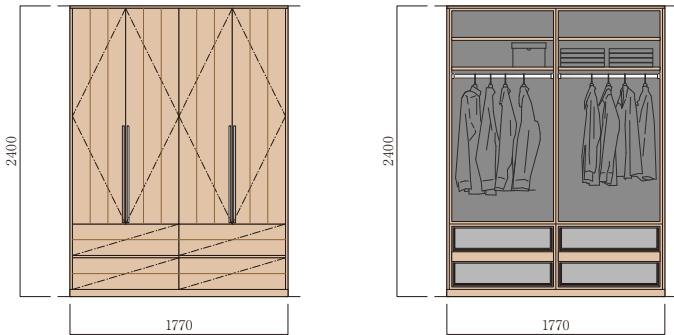
| Plan A |



| Plan B |

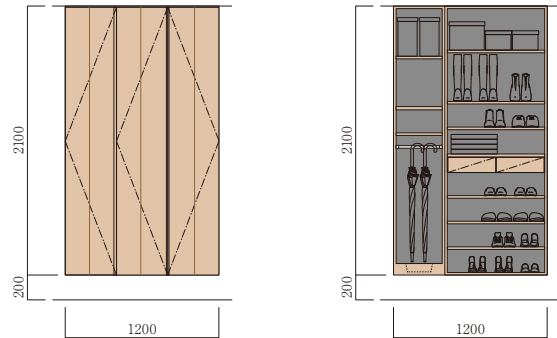


| Plan C |

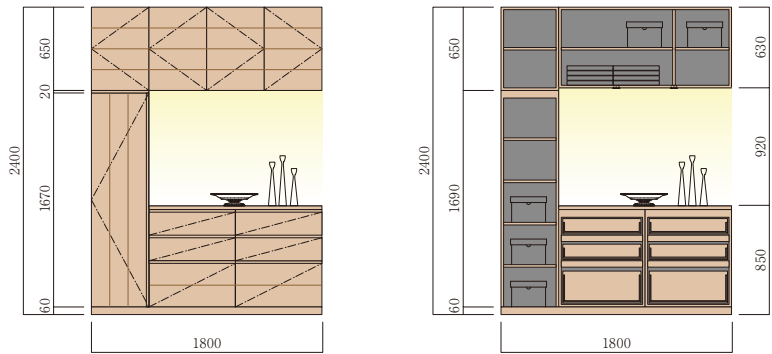


Entrance Storage
エントランスストレージ

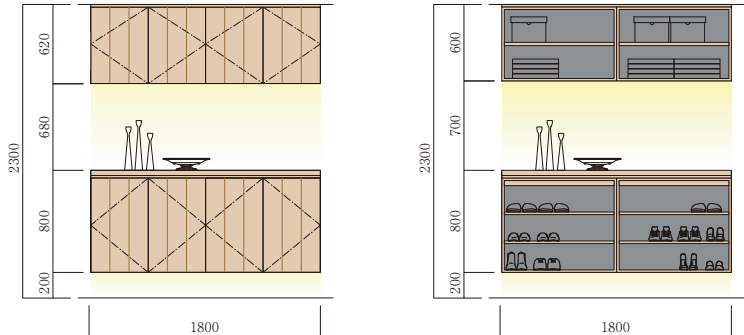
| Plan A |



| Plan B |



| Plan C |







日常が潤う、木と水の協奏

Genuine Dresser

ドレッサー／水回り収納

無垢材により生み出される上質な木の質感と、鮮やかなミラーの輝きで、
サニタリー空間に洗練された美意識を招くドレッサー。
ライフスタイルや感性に響く仕様を実現し、心まで整う清浄な空間を描きます。

Everyday filled with music performed by wood and water

Genuine Dresser

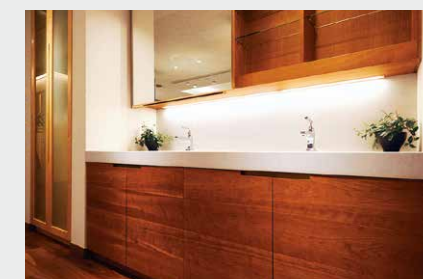
The fine texture of Sawed Solid Board, the dazzling luster of mirror
– A fusion of these two materials conveys elegance to a dresser.
Your mind will be purified as you step into this perfect washroom.

木の風合いを生かした フルオーダーメイドドレッサー

ドレッサーにも、無垢材を使用。仕上げには含浸塗料を用い、強い存在感と木本来の温かみのある質感を兼ね備えたドレッサーを実現しました。また、形から寸法に至るまで、すべてがオーダーメイド。製作は設計図を描き、お客様のご承認をいただくところから始まります。水栓金具や洗面ボウルなどの設備は海外製にも対応しています。

Fully-custom made-dresser with natural texture of solid wood

We use fine Solid Wood/ 2mm thick Sawed Solid Veneer. The finishing with impregnated coating allows the dresser to retain its warm touch of the natural timber. All products are fully made-to-order and we start from consulting your specific requests. Facilities like water faucet or washbowls are adaptable to overseas.



Features 特長紹介

トッププレートにクォーツエンジニアドストーンを採用

天然素材のクォーツ(水晶)を主に構成したクォーツエンジニアドストーンを用意。その美しさや風合いを最大限に生かしながら、耐久性とメンテナンス性を高めたマテリアルとして、世界中から注目を集めています。
※ その他のマテリアルも用意しています。

Adopt Quartz Engineered Stone for worktop

A natural material mainly constituted by quartz. This material is gaining attention from around the world for its compatibility of inherent natural beauty with its high durability and utility.
* Other materials is also available for the work top.



フラットフロントドア (木製のガラス扉部分のみ)

フラットフロントドアを採用。デッドスペースを軽減できる引き戸タイプにも取り入れることができ、一面にそろったドアと加工時に合わせた木目により、一層の存在感を放ちます。

Flat front door (Wooden glass door part only)

Adopted flat-front door. It can be adopted to the sliding door which can reduce the dead space. Beautifully designed door with wood-grain pattern has a magnificent look of natural wood.



フルオーダーメイド

形からサイズに至るまで、すべてご希望に合わせてフルオーダーで製作します。お客様のご要望ごとに設計図を描き、ご承認をいただくところから製作がスタートします。

Fully custom-made

Everything from the shape to the size is fully made-to-order to meet your wishes. Our coordinators with many years of experience can also help you find the right storage solution for each room.



エクセレントオイル仕上げ

木肌本来の手触りや味わい深い風合いを感じられる上質な仕上がりを実現。また、より耐久性に優れた含浸塗料であるエクセレントオイルを使用しているため、メンテナンス頻度を軽減しています。

Excellent Oil Finish

Our Excellent Oil Finish provides the natural texture and taste of the genuine wood surface. It also reduces the frequency of maintenance thanks to the high durability of our impregnating oil.



エクセレントマットフィニッシュ仕上げ

特殊塗料を使用し、正射光を拡散させ艶や映り込みを抑えることで、今までにないマット感を実現。従来品より指紋・擦り傷がつきにくく、ピロードのように優しくしっとりした感触です。

※単色エナメル(塗りつぶし)のみ対応可能です。

Excellent Matt Finish

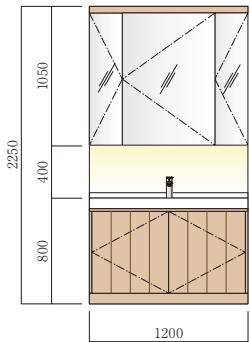
By using a special finishing technology to suppress reflection and gloss from the regular lightings, a super matte feelings like never before realized. It is less susceptible to fingerprints and scratches than conventional products, and has a gentle and moist feel such as a velvet.

* Only a single color finish (enamel finish) is available.

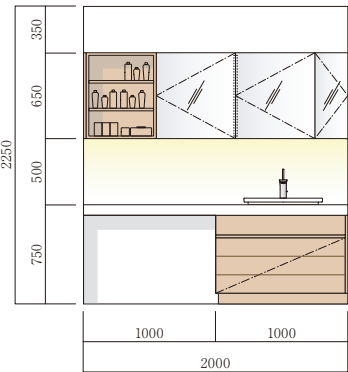


Variation バリエーション

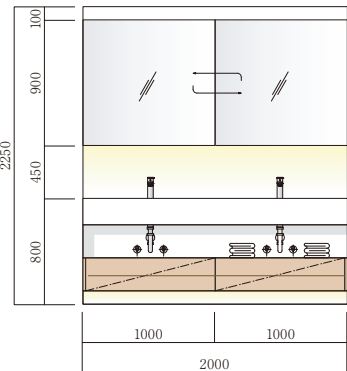
| Plan A |



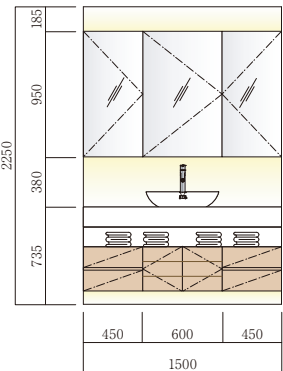
| Plan B |



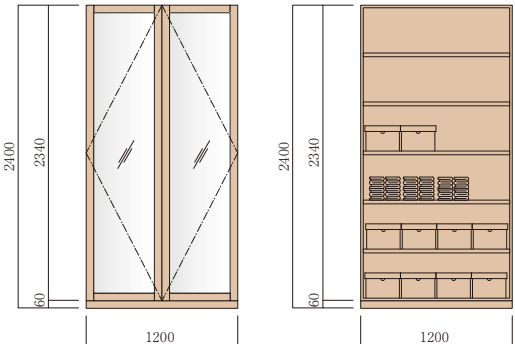
| Plan C |



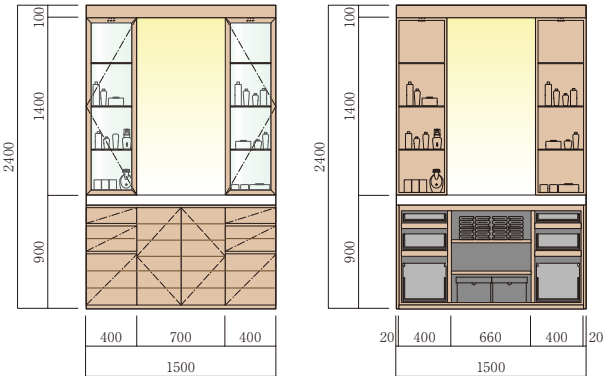
| Plan D |



| Plan E |



| Plan F |



質の調和、洗練の領域へ

Plus U

無垢階段材/テーブル・カウンター材/無垢一枚板

無垢材を代表とする上質なマテリアルで魅せる、住空間のトータルプロデュース。

Aria & Aura には、Aria & Auraがよく似合う。

無垢材により仕立てたアイテムが、本物だけがかなえられる、至高の調和へ導きます。

Total produce of home furnishing with Sawed Solid Veneer

Plus U

Aria & Aura goes perfectly well with Aria & Aura.
Only the genuine authenticity with Sawed Solid Veneer
can guide you to a dream living style.

Plus U プロダクト
by
Aria & Aura

Plus U (プラス・ユー)は、Aria & Auraが誇る無垢挽板のアイテムによるコーディネート、より優雅に、美しくフィニッシュへと導くプロダクト。テーブル、階段、カウンター・造作材等をAria & Auraのクオリティで仕上げることで、ひときわ上質で優雅な住空間が生まれます。“U”が表現するポリシーは、美しく整った統一感を意味する“Unity”、さまざまなご希望をかなえる対応力を備えた“Utility”、そして、このプロダクトを最も愉しんでいただきたい相手である“You”。

Aria&Aura その美しき調和を、あなたのために。

Plus U is a product series that leads the coordination of Aria & Aura's outstanding Solid Sawed Veneer items to the completion in a more elegant and beautiful way. An exceptionally superior and elegant living space is created by finishing the tables, stairs, counters and other fittings with Aria & Aura's quality. The policy expressed by the letter "U" is "Unity," which means a beautiful and well-balanced unity, "Utility," which means capabilities of fulfilling a variety of wishes, and "You" who we truly wish to feel comfort with our products.



Features 特長紹介

フルオーダーメイド

これまでの実績はテーブルから玄関框まで多種多様。寸法もご希望に合わせて製作可能のため、どのようなお部屋にも設置することができ、住空間の調和をさらにひとつ上のステージへと引き上げます。

Fully custom-made

We have various experiences of made-to-order productions from table to hallway deck.
Any specific size and design is available which will surely optimize your home value.

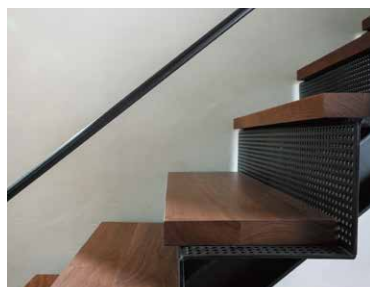


使う方への思いやり

製作するプロダクトや使用する場所に合わせて面取りを使い分け、見た目だけではなく使いやすさにも工夫をこらしています。階段材にはノンスリップ加工を採用することも可能です。

Just for your comfort

We spare no efforts like chamfering the edges of our product to pursue aesthetic appearance as well as usability.
Non-slip coating is available for staircase.



エクセレントオイル仕上げ

木肌本来の手触りや味わい深い風合いを感じられる上質な仕上がりを実現。また、より耐久性に優れた含浸塗料であるエクセレントオイルを使用しているため、メンテナンス頻度を軽減しています。

* より強い耐久性をお求めの方にはウレタン塗装も承ります。

Excellent Oil Finish

Our Excellent Oil Finish provides the natural texture and taste of the genuine wood surface. It also reduces the frequency of maintenance thanks to the high durability of our impregnating oil.

* Urethane coating is also available for those who want much higher durability.



テーブル

Table

家族が集まる場所にこそ、銘木が持つ品格ある優しさを。ダイニングに据えた瞬間から、団欒のひとつが始まります。

Bringing the dignity and grace of precious wood into a place for family gathering
- From the moment you set it up in the dining room, your home life will begin to brighten up.



無垢巾ハギ板による意匠性

一般的に使用されることの多い集成材ではなく、材の継ぎ目が目立ちにくい無垢巾ハギ板を使用しています。
ひとつの木材の幅が80mm～150mmと太く、縦方向のジョイントがないため集成材にはない高級感や素材感が、独特の存在感を放ちます。

Superior design of laminated solid timber board

Using 'Laminated solid timber board' which has less joints and smooth surface than normal laminated wood. One piece of board has a width of 80mm to 150mm and no horizontal joints.
This material contributes to a unique presence and elegant appearance. Premium laminated solid timber board of width more than 200mm is also available.



無垢巾ハギ板

木材ひとつ当たりの幅が太く、縦方向の接ぎ目がない。木本来の美しさと特有の経年変化を楽しむことができる。
* 幅200mm以上の「プレミアムタイプ」もご用意可能

Laminated solid timber board

Each piece of wood is thick and has no vertical joints. You can enjoy the natural beauty of the wood and its distinctive changes with time.

* We can also provide a premium type with a width of 200mm or wider.



集成材

端材等を接ぎ合わせたもの。品質や強度のバラつきが少なく、無垢材に比べると割れたり反ったりしにくい。

Laminated wood

Jointed material with offcuts and smaller wood pieces. It has less variability in quality and strength and is less likely to crack or warp than solid wood.



無垢一枚板

幅方向には裁断せず、丸太から切り出して研磨・塗装などの加工を施した状態の木材。

Solid timber

Natural wood without cutting horizontally and processed such as polishing and painting.



階段

Stairs Board

フロアをつなぐ無垢材の階段。Aria&Auraのプロダクトと調和したその存在は、上質の空間に続きがあることを予感させます。

Stairs made of solid wood as a gateway to the other floors

– the stairs boards that associate well with Aria & Aura's products inspires a sense of expectations beyond the boundary.



玄関框

Stair-step at Entrance

家族もゲストも、無垢材で出迎える。やすらぎの空間には、こだわりのエントランスが最適です。

Family and guests are welcomed with warmth of solid wood.

To complete a comforting living space, it is best to have a specially designed entrance.



棚・カウンター

Shelf Board/Work Top

装飾棚として、ミニマムなテーブルとして。その機能的な美しさが、空間にアクセントを加えます。

As a display shelf or a plain table.

Its functional beauty adds an accent to your living space.



無垢一枚板

Solid Wood

原木の個性や背景そのものが表れた無垢一枚板は、ただそこに在るだけで穏やかな存在感を放ちます。

Solid wood involves all characteristic and history of the original natural timber itself.

That one and only aura will emits a peaceful presence for you.



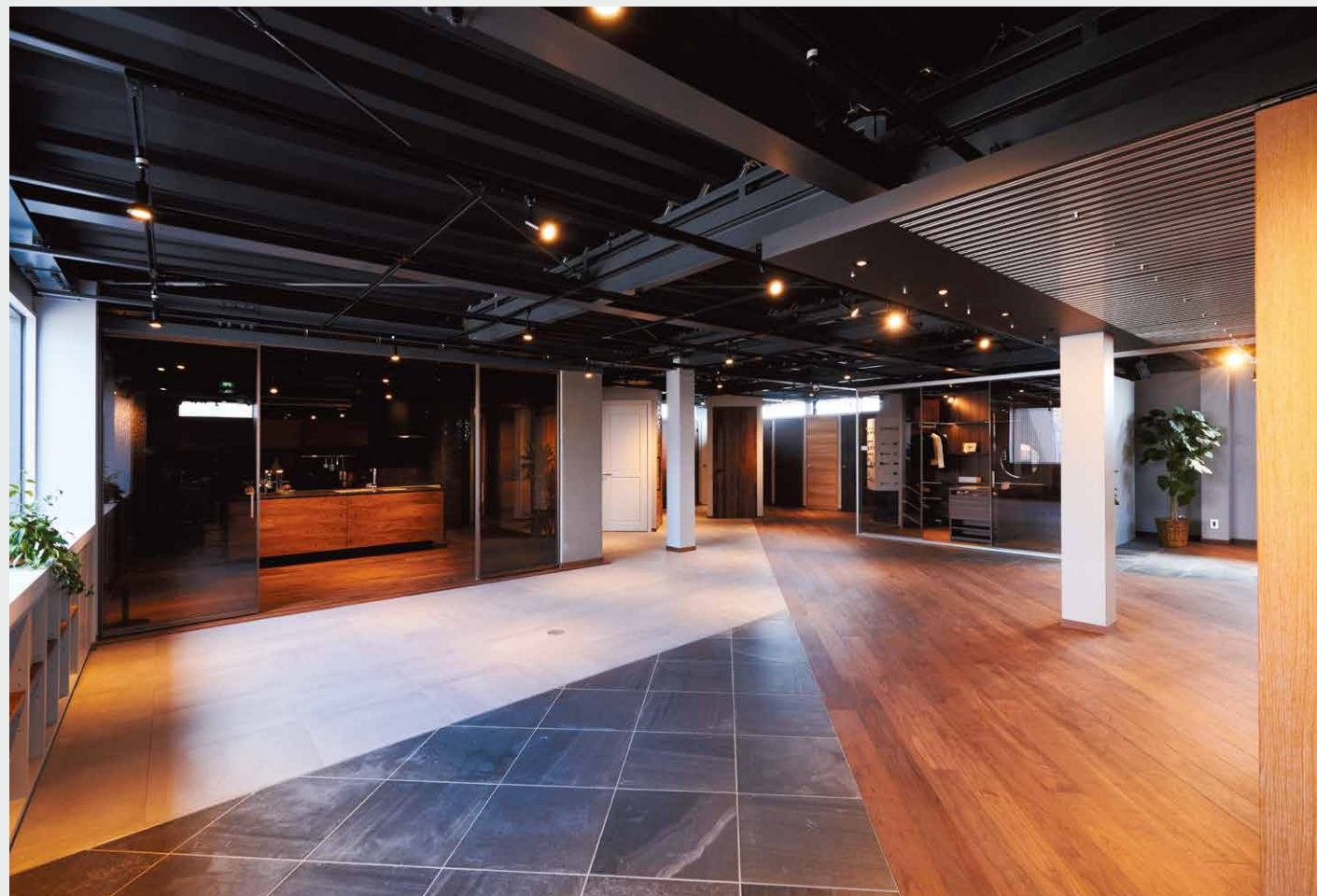
SHOWROOM ショールーム

「無垢をデザインする」という
コンセプトから生まれたアイテム
その世界観を体感してください

無垢挽板をはじめとした上質なマテリアルが互いに響き合う空間で、
Aria&Auraの世界観、
肌がよここぶ心地よさを感じていただけるギャラリーです。

Items born from the concept of
"We design spirit of nature"
— Immerse yourself in Aria & Aura world.

Our gallery is where you can experience our world
by feeling the pleasant touch of our natural products.

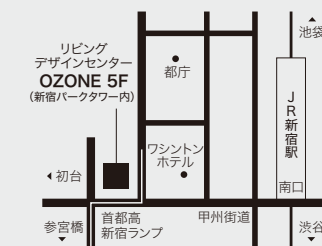


東京ショールーム Harmonia Gallery Tokyo

〒163-1062
東京都新宿区西新宿3-7-1 新宿パークタワー内
リビングデザインセンターOZONE 5F
TEL:03-6911-3151 FAX:03-3347-1727
営業時間:10:30-18:30 定休日:水曜日(祝日を除く)

Shinjuku Park Tower
LIVING DESIGN CENTER OZONE 5F,
3-7-1, Nishi shinjuku, Shinjuku-ku,
Tokyo 163-1062 Japan
TEL: +81-3-6911-3151 FAX: +81-3-3347-1727

Opening hour: Mon.~ Sun. (10:30-18:30)
* except every Wednesday

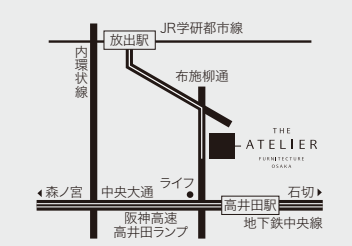


<https://aria-aura.jp>

大阪ショールーム The Atelier Furniture Osaka

〒577-0062
大阪府市森河内東1-38-17
TEL:06-6783-1824
営業時間:10:00-18:00 定休日:日曜日・祝日

Woodworks Head Office 3F, 1-38-17 Morigawachi-higashi,
Higashiosaka-shi, Osaka 577-0062 JAPAN
TEL +81-6-6783-1824 FAX +81-6-6783-1844
Opening hour: Mon.~ Sat. (10:00-18:00)
* except public holidays



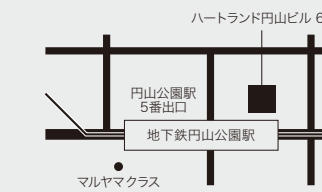
<https://www.theatelier.jp/>

札幌ショールーム ハートランドホーム/ハガ木材 円山ショールーム内 Sapporo Showroom

〒064-0820
札幌市中央区大通西25丁目1-2
ハートランド円山ビル6F
TEL:0120-810-717 FAX:011-631-5891
営業時間:11:00-17:00(土曜10:00-17:00)
定休日:日曜・祝日

Heartland Home
(in Haga Lunber Co., Ltd. Maruyama Showroom)
Heartland Maruyama Building 6F 25-1-2 Odori Nishi,
Chuo-ku, Sapporo 064-0820 Japan
TEL + +81-120-810-717 FAX +81-11-631-5891

Opening hour: Mon.~ Sat. (11:00-17:00)
* Sat. 10:00-17:00
* except public holidays



<https://heartland-home.com/showroom.html>

上海ショールーム Shanghai Showroom (TAKUMIKOU.Living&Homes)

40 Villas, Hongxing International Plaza,
Lane 1818, Lianhang Road,
Minhang Dsistrict, Shanghai
TEL: +86-159-0087-5058
MAIL: Zolo@outlook.com
Opening hour: Mon.~ Sun. (10:00-18:00)



<https://www.takumikou.com/>

1 お問い合わせ

ショールームに来店またはメール・電話でお気軽にお問い合わせください。
打ち合わせ日時を決めさせていただきます。

2 ヒアリング

お客様のご要望やお使いになる環境など、詳しくヒアリングさせていただきます。
またご要望をもとにお見積書を作成いたします。
ご予算がお決まりの場合は打ち合わせの際にお申し付けください。
※ 図面やイメージ写真など参考資料がございましたら、当日にお持ちください。

3 お見積りご提出

お打ち合わせで伺った内容に基づいて正式なお見積りを作成いたします。

4 内容確認

お客様の納得のいくデザインが出来上がるまでじっくりとご相談とご提案を重ねていきます。

5 ご契約

お見積りにご納得いただけましたら、ご契約となります。

6 現場確認

担当スタッフが現地に赴き、設置場所に伺い、状況の確認をさせていただきます。
事前に現場を確認することで、厳密なチェックを行い、最適な設置方法を準備いたします。
※ 現場の状況により、改めてお見積りを提出させていただく場合がございます。

7 作図・ご承認

製作図を提出させていただき、最終決定・ご承認いただきます。

8 製作

使用する素材の種類や大きさによって、製作期間が異なります。
ご契約の際に、スケジュールも提示いたしますが、変更のある場合は改めてご連絡させていただきます。

9 納品・設置

完成いたしましたら、お客様のご希望とする日時に納品いたします。

※ 状況によりフローが入れ替わることがございます。
※ アフターメンテナンスについて：納品後の修理やメンテナンスが必要な場合は、お気軽にご相談ください。

1 Contact Us

Please feel free to visit our showroom or contact us by email or phone.
We will set a date and time for a meeting accordingly.

2 Interviews for detailed plans

We will have a detailed discussion about your requirements and the environment in which the installation is planned.
We will also prepare a written estimate based on your requests.
If you have a specific budget in mind, please let us know at the time of the meeting.
※ If you have any reference materials such as drawings or image photos, please bring them with you to the meeting.

3 Submitting an official quotation to you

We will prepare an official estimate based on the details of the meeting.

4 Working out the details together

We will consult with you carefully until we have a design that meets your needs and expectations.

5 Signing the contract

Once you are satisfied with the quotation, you will sign the contract.

6 Site inspection

Our staff will visit the installation site and check the situation.
By conducting a careful inspection at site in advance, we can prepare the most suitable installation method for you.
※ Depending on the situation on site, we may have to provide you with a revised estimate.

7 Drawing and Approval

We will submit the production drawings to you for your final decision and approval.

8 Production

Production time will vary depending on the type and size of material to be used.
Please note that the schedule settled at the contract may change after the process has begun. We will update you the situation accordingly.

9 Delivery and installation

Once the product is ready, we will deliver it to you on the date and time of your request.

※ The order of operations is subject to change according to circumstances.
※ After maintenance ... If you need repairs or maintenance after delivery, please feel free to contact us.

MAINTENANCE メンテナンス・お手入れ

天然木使用についてご理解いただきたいこと

木は生きているため、人間と同じように個性があります。
同じ樹種や産地、樹齢であっても、一本として同じ木はありません。
色や傷があるものやまっすぐ伸びた木・曲がった木などさまざまです。
Aria&Auraはこのような天然木の生きてきた証として刻まれている個性や、
経年美化の変化を楽しんでもらえるよう、木のメンテナンスを推奨しています。

What we want you to understand when using natural wood

Trees are living things just like humans.
Each of them has its own characteristics and no two trees are the same,
even if they are of the same species, growing region or age.
They vary in color, flaw, straight or bent, and many more.
Aria & Aura respects these characteristics of natural wood as their living proof,
and recommends regular maintenance of these products in order to fully enjoy the changing beauty over time.



アフターサービス窓口 After-sales service window

Aria & Aura Harmonia Gallery Tokyo (販売元：株式会社ウッドワークス)

〒163-1062
東京都新宿区西新宿3-7-1 新宿パークタワー内
リビングデザインセンター OZONE 5F
TEL：03-6911-3151 FAX：03-3347-1727
営業時間：10：30-18：30 定休日：水曜日（祝日を除く）

Aria & Aura Harmonia Gallery Tokyo (Distributor：Woodworks)

Shinjuku Park Tower LIVING DESIGN CENTER OZONE 5F
3-7-1,Nishi shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-1062 Japan
TEL：+81-3-6911-3151 FAX：+81-3-3347-1727
Opening hour：Mon.~Sun. (10：30-18：30)
* except every Wednesday

東京オフィス

〒104-0032
東京都中央区八丁堀3-1-3 飯野ビル2F
TEL：03-3523-2924 FAX：03-3523-3924
MAIL：info@aria-aura.jp
営業時間：9：00-17：00
定休日：土曜日・日曜日・祝日

Tokyo office

Iino Building 2F, 3-1-3 Hachobori, Chuo-ku,
Tokyo 104-0032 JAPAN
TEL：+81-3-3523-2924 FAX：+81-3-3523-3924
MAIL：info@aria-aura.jp
Opening hour：Mon.~Fri. (9：00-17：00)
* except public holidays

大阪ショールーム The Atelier Furniture Osaka

〒577-0062
東大阪市森河内東1-38-17
TEL：06-6783-1824 FAX：06-6783-1844
営業時間：10：00-18：00 定休日：日曜日・祝日

The Atelier Furniture Osaka

Woodworks Head Office 3F, 1-38-17 Morigawachi-higashi,
Higashiosaka-shi, Osaka 577-0062 JAPAN
TEL：+81-6-6783-1824 FAX：+81-6-6783-1844
Opening hour：Mon.~Sat. (10：00-18：00)
* except public holidays

挽板材のメンテナンス方法

Aria&Aura商品のエクセレントオイルフィニッシュは
木質感をそのまま生かして仕上げる塗装であり、耐久性にも優れています。
天然木素材をより長くお楽しみいただくためにも下記お手入れ方法をご確認ください。

How to maintain sawn solid board

Aria & Aura products are finished with an excellent oil that brings out
the wood's natural texture and provides excellent durability.
Please follow the care instructions below to preserve the natural wood feature.



ワックスの使用について

エクセレントオイル塗装はほとんどワックス掛けの必要がない塗装となっておりますが、ワックス等でお手入れをされる場合は米糠・蜜ロウ系のワックスをご使用ください。

About using wax

Excellent oil coating requires almost no waxing.
In case you want to wax, please use rice bran or beeswax type.

擦り傷等の処置について

木材表面に擦り傷が入ってしまった場合、
下記の要領にて補修を行うことで処置が可能です。

1. 損傷部の周囲にマスキングテープで養生をします。
2. サンドペーパーを用いて損傷が目立たなくなるまで
木目方向に沿って研磨を行います。
※ サンドペーパーは目の粗さが「#120～#400」を使用し
数字の小さい(目の粗い)もので大まかに傷を目立たなくし、
数字の大きい(目の細かい)もので仕上げの研磨を行ってください。
3. 乾いた柔らかい布で木材表面の粉塵をふき取ります。
4. 市販の天然植物油系塗料を塗装してください。
※ オイルを刷毛や布等で薄く塗り広げた後、
表面に残った塗料を布でふきあげます。

▲ 注意

オイルの付着した布や紙をそのまま放置すると酸化により発熱し
自然発火する危険があります。
使用後は必ず水に浸した後に処分を行ってください。

Care of scratches and other damages

In case the wood surface is scratched,
it can be repaired in the following procedure.

1. Cure with masking tape around the damaged area.
2. Sand the scratch area using abrasive paper (sand paper)
until the scratch is less noticeable.
※ Use abrasive paper with a coarse grit between #120-400.
Choose smaller numbered coarse paper for the first step,
then use a fine-grid paper with larger numbered for finishing polish.
3. Wipe the dust off with soft dry cloth.
4. Finish with a plant-based natural oil coating.
※ Spread a thin layer of oil with a brush or cloth,
and wipe off the remaining oil with a clean cloth.

▲ Caution

If you leave the oil stained cloth or paper as it is, there is a risk of a
spontaneous ignition by oxidation.
Be sure to dispose the cloth wetted with water right after the use.

キッチン等の水回り製品の 扉のお手入れ方法

推奨ワックスメーカー：
ドイツ リボス社製『グラノス』ワックスクリーナーNo.559

1. ご使用前に原液ボトルをよく振ってください。
2. 専用ポンプに、原液の4倍～30倍の希釈液を作り、
よく振り混ぜ合わせます。
3. 別売のスプレーボトルに入れ替え、
クリーナーを柔らかい布に含ませます。
4. 拭き掃除の要領で木目に添って全体を拭いてください。
5. 引出しの小口や汚れが気になる箇所のみ
拭きとる時にも使用できます。

Care of the doors of kitchens and other water-related products

Recommended Wax Manufacturer:
“Granos” Wax Cleaner No.559 made by Livos, Germany

1. Shake the undiluted solution bottle well before use.
2. Dilute the solution four to 30 times with water in a special bottle
and shake well to mix.
3. Replace the liquid into an optional spray bottle
and apply it to a soft cloth.
4. Wipe the entire area along the grain of the wood.
5. You can also use it to wipe down drawer openings
and other areas where there are stains.

Joint Venture

協働企業

わたしたちが、本物の価値をお届けします。

本物の木だけが持つ、唯一無二の価値を住まい手へ届けたい。
この想いのもとに、洗練された至高の技術を誇る専門企業が集い
“Aria&Aura”は誕生しました。

そのプロダクトのひとつひとつには、木々が森の中で培った
アイデンティティが込められています。

形にするのは、それぞれの領域でクラフトマンシップを貫くクラフトマンたち。
全国各地の6つの企業が銘木にさらなる価値を加え、
皆様のもとへ、細部までこだわりぬいた上質なプロダクトをお届けします。

What we want to deliver is real value

“The unique value only the genuine wood has to your living space”
With this vision in mind, Aria & Aura was born when specialized companies
with their sophisticated, superb techniques gathered.

Each of our products is imbued with the identity of the timbers
that has been shaped in the forest.

It is our craftsmen with exquisite skills in each field
who give shape to those precious materials.

Six companies from all over Japan add more value to fine wood
and deliver highest quality products to your home.

●カタログに掲載の写真は製品の色、素材感の再現に努めていますが、印刷の都合により、実物とは若干異なる場合がございます。予めご了承ください。●記載の内容、製品の仕様につきましては、その改善・改良を目的として、予告なく変更になる場合がございます。●製品には天然木を使用しておりますので、製品ごとに色や杣目が異なります。●天然木は年月を経る中で太陽光や照明等の光の影響を受け、材色が濃くなる、薄くなる等、さまざまに変化を重ねます。●カタログに掲載の写真や文章、デザイン等の無断複製、転載をお断りします。●このカタログの記載内容は2021年1月1日現在のものです。

●Please note that the color or texture of the actual products may slightly different from the one as shown on the catalogue due to photographed conditions. ●The contents or specification are subject to change without notice for the purpose of products improvement and remodeling. ●The color or grain pattern of each product varies since we use natural wood materials. ●The color of natural wood products changes to various color-shades by sunlight or room lighting over time. ●No reproduction or republication of pictures, sentences, and designs in this catalogue without permission. ●Product information in this catalogue is as of 1.1.2021.



株式会社ウッドワークス
Woodworks Co., Ltd.

玄関ドア／内装ドア
Front door / Door

辻産業株式会社
Tsujisangyo Co., Ltd.

ガラスパーティション
Glass partition

ユニウッド株式会社
Uniwood Co., Ltd.

木製サッシ
Wooden sash

株式会社空創社
Mokusousya Co., Ltd.

キッチン／ドレッサー／オーダー家具
Kitchen / Dresser / Storage

有限会社ゴトウ木材
Goto mokuzai, Inc.

Plus U

鹿島木材株式会社
Kajima mokuzai Co., Ltd.

Plus U

発注・問合せ窓口
Contact information

[販売元：株式会社ウッドワークス]
[Distributor : Woodworks]

Aria&Aura Harmonia Gallery
(東京ショールーム)
TEL : 03-6911-3151
FAX : 03-3347-1727

Aria&Aura Harmonia Gallery
(Tokyo showroom)
TEL : +81-3-6911-3151
FAX : +81-3-3347-1727

東京オフィス
TEL : 03-3523-2924
FAX : 03-3523-3924

Tokyo office
TEL : +81-3-3523-2924
FAX : +81-3-3523-3924

The Atelier Furniture Osaka
(大阪ショールーム)
TEL : 06-6783-1824
FAX : 06-6783-1844

The Atelier Furniture Osaka
(Osaka showroom)
TEL : +81-6-6783-1824
FAX : +81-6-6783-1844

E-mail : info@aria-aura.jp